

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

[illegible]

支持經濟政策

列根闡釋復甦國家經濟政策

（合衆國際社華盛頓日電）美國總統胡佛，列根今日派出一全國農民遊行支持其經濟及貿易政策，因爲今日美國農民被稅收「飽受挫折，怨氣沖天」。在最近一列根總統已保證繼續同蘇聯進行貿易物。他準備飛往美國農業中心，宣傳其政策。在上午週五，由於他表示欲與蘇聯將穀物貿易協議延期一年，結果令受到受害沉重之農民，驟然作出冷淡反應。一位市場專家指出，因爲經濟衰退，美國利率升高，農產品價低落，致使美國農業蒙受一片黑暗。列根總統此番到農業發展中心，面會農戶，便是爲平穩的農民。列根總統將在阿肯色州州議會向全國土產協會年會，向約農代表作重要演說，預料同時亦將宣佈難維貿易政策，進行其整體經濟計劃。作爲使美國走向繁榮的不二法門。列根總統亦要前往牧道農場，乘坐直升機觀察農作物，並與農民一起討論穀物工作決定和農產經濟政策。

**萬國寶通銀行宣佈
降低優惠利率**

(美聯社美國紐約一日電) 美國第一大的萬國寶通銀行，星期一將優惠利率減至十五厘。

與匹茲堡市美倫銀行、大通銀行、美華銀行、摩薩保險信託銀行的減行動者。現時的優厚利率是一九八〇年十一月來的最低水平。

(合衆社紐約一日電) 英國查道斯王、證明哈、萊格爾斯、可以便宜地身用。

再減至十五厘

此舉映出銀行借款及投資方面所獲資本成本已急劇下降。美倫銀行首席經濟學家凱氏映出事實：目前的輕仍處於非常疲弱，現時黃金有輕微鬆動的明顯迹象。一美倫銀行是美國第五大銀行，由於聯邦儲備局積極將黃金注入銀行系統，黃金市場利率於上月出現面額下跌。聯邦儲備局於上週五將貼現率，由十七厘減至十厘，這是該局於七月十九日以來第一次削減貼現率。

上月擾攘一番終告不歡而散

的裁員委員會將利用今後幾個月時間來檢討為大所反對的裁員計劃，以便提議大再行會議討論該項裁員會令手否。

聯合國舊事重提

身以仍儲皇為貴雖
捐帶斯理查
定器提後查

將重開裁軍談判

會議徒勞無功行動取決在美蘇

(路透社日內瓦二日電) 軍備競賽失敗終結二重開經延已久的裁談該國將於下月判。聯合國將於廿一日判。四十四個國組成

(路透社華盛頓二日電) 美國駐歐軍事司令表示，由於蘇軍沙公約規定軍隊多而蘇方有改裝增強，西方國家的軍隊之相比，美案已有了甚懸殊的司可宜了。不適適地方(克羅斯曼軍)指出，駐歐的美軍已作好戰鬥準備。而美國新近被世界各國的報告，都對蘇方力能超羣的自信。也接受。美國新聞記者問到這一份報告，蘇方防

盟會今年開始舉行
軍委會主席希斯大龍
裁軍工作小組將繼
續進行探討研究核子
試驗、限制化學武器和
防止太空武器等問題。

則作
咭椅

非常自覺，他作爲一
醫生希望「能救濟人
類」。

別人。

甘地夫人參觀印度寺廟

於組綽的印度尼西亞參政院委員表演演說。全

美駐歐軍司令部發言深省

華約軍隊改善增強 西方軍事不進則退

問時說：「我們現在的情況不俗。由於在我們打算今後數年重整軍備，進行現代化，所以情況會愈來愈不好。」他說除了美國常規的軍火供應外，還有一些核子武器將被計劃一併假敵入想推軍擴裝的話，這些計劃便會大派用場。

「蘇聯的崛起，克魯格將軍說，」雖然我們一定憂慮俄國與美國，但我的為敵軍無法在三或七年內改變之幾小時間內發動到事後到來因同年。」他說，過去廿年來，蘇聯的武器不斷現代化，令華沙公約的軍力追上西方國家。他接受訪問時說：「在質素上我們已沒有甚麼優勢可言。」克魯格將軍指出，蘇聯的T六四型坦克是很難對付的，而且在其他方面，比美國製的M六〇型坦克還要精良得多。他說：「蘇聯炮火的射程現在比我們所有同口徑大炮的射程都要遠，而裝甲步兵及各種戰鬥用的車輛都比我們的優良。」他說，到我們完全配好新式美製的M一坦克之後，我們的坦克便會比蘇聯現有的各式坦克更優秀。

一九五八年一月八日路透電



勝，並俘獲德軍大砲。」克萊因將軍要求我們立即要利用這機會，現要把美軍從德軍放走的槽溝。他說：「如果我們再創設駐紮的軍力，便會削弱那裏的軍隊獨力抵禦敵軍並持援軍趕到的力量。」他說：「假如真的撤掉駐紮美軍，那麼敵軍進攻時，餘下來的軍隊沒有全職的換會進行之獨力作戰取勝支持下去的機會較大。我深信沒有會發生在這裏進行一密丹丹擊斃敵軍或重傷另一場像德軍死大撤退。」

[illegible]

家經濟政策

氣冲霄農民

民能支持其經濟最近，列根總統已宣佈上週五由華盛頓發出外交傳單，致使美國物價的漲跌，一落千丈。農民、一萬名被賄賂的農民、國家走向衰敗的國民，起對論戰。

由於西歐與美國的和平運動無異，一些代表會則表示，希望兩大稅則將廢止，希羅曼說：「雖然生靈，須知對大規模生產，須知對之種形式已遭廢止，不過對於華盛頓和莫斯科已顯示對國際安全的工小組進行之標誌工作亦應有之舉。」

組織發言人稱：於可美國軍火庫的人擁擠中二十號時增加一倍。一項與北平計。英國亦有歐洲公約簽署。但該國是長對洲都此項議定下任之前，則需盛國、國會昨日美國政府科學家現正設一種所發炮彈，此種炮發的政權時，可能核子武器六倍多。

賤傷農

農民

消政策

器者作有與者，上述
區已結成浩氣。不
個工作小組其實是不
工務協辦，只不過是
其所主持的判例可
會發動美蘇兩國的雙
談判。

美新武器

致命輻射

六倍核武

(路透社布魯塞爾電)
(三日電)北大西洋公約

告之有效刊物

字第一一〇號

報

號一四八九一第
號八路港售零份每

號三〇第壹刊售售日每部報此刊和民華中
紙張局刊售二第每之西門路號九一第壹刊售此新華中

張大九紙出日今

司公限有報日僑華印承及行發
休維岑理司總

號一第壹路港新香港：地址社總
下地號一第壹路港新：地址社總
下地號一九四街港上：處事辦角昨
下地號七一壹街路港上：處事辦角昨
電話：總社北 451181 中社北 231537
電話：北角北 540588 旺角北 540519
樓三號四十三號三路北山中：處事辦
號六九一九二九五：電話電

盧健榮

專治內傷中風癱瘓
頭痛氣喘咳嗽諸
病久遠不治最見
除病除根誠足獨科

鼻

專治奇難雜症眼耳
喉痛鼻流清血黃
痰者不論新舊一
經服藥即愈效驗
如神

盧孝兒男
虛哮喘婦

六：隔橋二四野香
四七點燈挂九加滑
六三雙龍七特壽

九龍長沙灣道26—32號(鄰近地下鐵路交匯站)

長康大廈

面積269呎至331呎·每呎只售700元

每單位售價由十九萬元起(首期三成)


每戶設有防盜對講機·公共天綫·及煤氣

洽購處:

利棧置業有限公司 建安建築有限公司

九龍佐敦道14—16號嘉信樓壹樓F座 電話: 3-685372, 3-664995

地盤辦事處 電話: 3-805936



有入伙紙
即買即住


金冠大酒樓總
夏季酬賓鮑翅乳豬席
 每席特價一千五百元
 大紅乳豬盤
 發財瑤柱甫
 鮮露笋帶子
 高湯金時鮑翅
 原隻鮮蔴鮑
 北京片皮鴨
 格蘭釀香螺
 清蒸雙紅斑
 飄香荷葉飯
 長壽燒伊麵
 炆杏燉銀耳
 美點或挑飽
 (注意) 各種通用
 夜總會不收入場費
 足十二位用
 請即訂座
 (另加一小賬)
 中午特設快餐三菜一湯
 分甲乙兩種足四位用
 由即日起至八月底止
 菜譜如下
 號66道敦彌龍九
 前門站車鐵地道芳泰加咀沙尖
 一九二六六六

紅磡會坊街

進修中心

生招

① 粵語通科課程：日英文、數學、物理、化學、附設音樂班。

② 傳習及楷練：紙紮文一科，學員可親見師範及師傅保真。

退學年者亦可報名及上課以上兩項進修中心均無學費。

機利士路66號
紅磡三約街坊會

③ 618913
③ 631657

保基大廈

香港半山保德街6至20號

照訂價七折復九折平沽



0000期

已有人伙話 即買即住

首期10% 30天內再付10%

餘款可分12年付清

舖位每呎由千餘元起

住宅每呎由740元起

售價公道

設備齊全

防盜講機

公費天綫

廚櫃星盆

顏色潔具

風景優美

背山面海

高尚寬敞

現貨洋樓

半山區域

洽購處：六基有限公司

香港威靈頓街39-41號六基大廈六樓

電話：H-252497

地盤電話：H-487369 (假日照常)

全盟
 青山道 No. 76-82
商場
 中央冷氣電梯專用
 100呎至665呎
 售六萬餘起
 月供八佰幾
 租呎七元起
住宅
 洋樓梗房
 廿二萬起
 月供二仟幾
 示範單位歡迎參觀
 日夜旺市 首期半成

金王
南昌戲院側
商場
向街獨立水廁
呎至835呎
十一萬起
共仟四幾
優待歡迎面洽


鷹君
于道中40號7樓
電話：5-257351
電話：5-615632

一年免息

交吉高級寫字樓售
中央冷氣即買即用
每呎特價僅售仟壹
業廣商業大廈
柯士甸道118—120

洽購處：
周大福珠寶金行有限公司
電話：5-241779 • 5-243166
業廣地產有限公司
電話：3-690909 • 3-693355

優點介紹：
11463呎起至全層3,281呎
每單位均設私家雲石洗手間
鄰近地鐵站及彌敦道商業中心
呎碼實際，管理佳，年期長久
*設有特惠分期，租金作樓價
歡迎參觀比較，說明書歡迎索閱



中區高級新寫字樓
香港德輔道中161-167號

香港貿易中心
中央冷氣 即租即用

廉租 四樓、二十三樓
十五樓至十八樓

正義置業有限公司 5-452522 洽

本公司將於一九八二年八月
香港一九八二年八月三日

尖沙咀彌敦道
地王商住樓招租
大馬路連威老道即免稅店樓上向
九龍公園七百至二千尺，獨一業樓
管理週全電五、四五六二〇八拾

移民加拿大
加拿大政府自今年五月暫不受
理旁親移民惟投資者例外現加
拿大特准會計師到港協助辦理
投資移民計劃及申請事宜短期
內將離港有誠意申請投資加拿
大移民者請從速致電五一四
四九八四三陸小姐當安排商洽
(請剪存此廣告以備親友參閱)

本行告士打道支行定八月四日(星期三)在香港灣仔告士打道151號佳寧中心樓下C開始營業，歡迎

惠顧指導

交通銀行 香港分行敬啓

一九八二年八月三日

大元置業有限公司
股東週年大會通告

本公司定於一九八二年八月十九日(星期四)下午四時正假座香港通打道太子大廈一六〇六室召開股東週年大會，是日議程如下：

(一) 省覽本公司一九八一年四月一日至一九八二年三月三十一日年度帳目及董事會與核數師報告。

(二) 通過派發本年度末期股息及特別現金紅利。

(三) 選舉董事。

(四) 委任核數師。

(五) 處理本公司其他尋常事項。


有資格出席及投票之股東，有權委派代表出席及投票，代表人不必為本公司股東。

商業旺樓租售
永樂街一七七號獨立寫字樓九九
九年期每層五百餘呎夾租售鋪位連
閣千餘呎租價(四五六)式〇八拾

惠刊本報分類廣告
請撥電話
5-46258

仁智大廈

118 年期




地下、地庫及一樓
適合各行商業用途

每呎只售 \$695
建築期免收利息

交通便利，四通八達
柚木地板，年期長久

浴室備有顏色潔具，電熱水爐
廚房裝有冷熱水喉，名貴廚櫃

售價由 **\$236,200** 起
八五折優待，十二年付款



洽購處： **仁德置業有限公司** 香港德輔道中120-126號香港商業銀行
大廈20樓A座 電話：5-447229，5-437753

北京「世界知識」談港澳問題

引述黃華談話

維持港澳現狀

此乃歷史問題條件成熟時解決

毛周生前已再三表明並無新意

【本報訊】中國新聞社北京八月八日電：最新出刊的第十五期「世界知識」雜誌發表了一篇題為「談港澳問題」的文章，詳細地談到了香港和澳門問題。文章指出，港澳問題是中國歷史上的問題，也是國際間的問題。文章引述了黃華主席的談話，強調了維持港澳現狀的重要性。文章還提到，毛澤東主席和周恩來總理生前已再三表明，中國政府對港澳問題並無新意，而是要在條件成熟時解決這個問題。

文章指出，港澳問題是中國歷史上的問題，也是國際間的問題。文章引述了黃華主席的談話，強調了維持港澳現狀的重要性。文章還提到，毛澤東主席和周恩來總理生前已再三表明，中國政府對港澳問題並無新意，而是要在條件成熟時解決這個問題。

文章指出，港澳問題是中國歷史上的問題，也是國際間的問題。文章引述了黃華主席的談話，強調了維持港澳現狀的重要性。文章還提到，毛澤東主席和周恩來總理生前已再三表明，中國政府對港澳問題並無新意，而是要在條件成熟時解決這個問題。

文章指出，港澳問題是中國歷史上的問題，也是國際間的問題。文章引述了黃華主席的談話，強調了維持港澳現狀的重要性。文章還提到，毛澤東主席和周恩來總理生前已再三表明，中國政府對港澳問題並無新意，而是要在條件成熟時解決這個問題。

文章指出，港澳問題是中國歷史上的問題，也是國際間的問題。文章引述了黃華主席的談話，強調了維持港澳現狀的重要性。文章還提到，毛澤東主席和周恩來總理生前已再三表明，中國政府對港澳問題並無新意，而是要在條件成熟時解決這個問題。

文章指出，港澳問題是中國歷史上的問題，也是國際間的問題。文章引述了黃華主席的談話，強調了維持港澳現狀的重要性。文章還提到，毛澤東主席和周恩來總理生前已再三表明，中國政府對港澳問題並無新意，而是要在條件成熟時解決這個問題。

文章指出，港澳問題是中國歷史上的問題，也是國際間的問題。文章引述了黃華主席的談話，強調了維持港澳現狀的重要性。文章還提到，毛澤東主席和周恩來總理生前已再三表明，中國政府對港澳問題並無新意，而是要在條件成熟時解決這個問題。

文章指出，港澳問題是中國歷史上的問題，也是國際間的問題。文章引述了黃華主席的談話，強調了維持港澳現狀的重要性。文章還提到，毛澤東主席和周恩來總理生前已再三表明，中國政府對港澳問題並無新意，而是要在條件成熟時解決這個問題。

文章指出，港澳問題是中國歷史上的問題，也是國際間的問題。文章引述了黃華主席的談話，強調了維持港澳現狀的重要性。文章還提到，毛澤東主席和周恩來總理生前已再三表明，中國政府對港澳問題並無新意，而是要在條件成熟時解決這個問題。

文章指出，港澳問題是中國歷史上的問題，也是國際間的問題。文章引述了黃華主席的談話，強調了維持港澳現狀的重要性。文章還提到，毛澤東主席和周恩來總理生前已再三表明，中國政府對港澳問題並無新意，而是要在條件成熟時解決這個問題。

文章指出，港澳問題是中國歷史上的問題，也是國際間的問題。文章引述了黃華主席的談話，強調了維持港澳現狀的重要性。文章還提到，毛澤東主席和周恩來總理生前已再三表明，中國政府對港澳問題並無新意，而是要在條件成熟時解決這個問題。

文章指出，港澳問題是中國歷史上的問題，也是國際間的問題。文章引述了黃華主席的談話，強調了維持港澳現狀的重要性。文章還提到，毛澤東主席和周恩來總理生前已再三表明，中國政府對港澳問題並無新意，而是要在條件成熟時解決這個問題。

文章指出，港澳問題是中國歷史上的問題，也是國際間的問題。文章引述了黃華主席的談話，強調了維持港澳現狀的重要性。文章還提到，毛澤東主席和周恩來總理生前已再三表明，中國政府對港澳問題並無新意，而是要在條件成熟時解決這個問題。

日本竄改侵華史實

支持國府對日一切譴責行動

【中央社訊】日本竄改侵華史實，支持國府對日一切譴責行動。文章指出，日本政府在侵華戰爭期間，為了掩蓋其罪惡，不斷竄改侵華史實。文章強調，中國政府將支持國府對日一切譴責行動，以維護國家的尊嚴和利益。

日軍侵華事實真相

必須告訴子孫後代

【中央社訊】日軍侵華事實真相，必須告訴子孫後代。文章指出，日軍在侵華戰爭期間，犯下了滔天罪行。文章強調，我們必須將這些事實告訴子孫後代，以警示他們，並維護國家的歷史和尊嚴。

論社

非洲內部糾紛高峯會議可能流產

【本報訊】非洲內部糾紛高峯會議可能流產。文章指出，非洲內部糾紛日益嚴重，高峯會議可能無法達成協議。文章強調，我們需要採取行動，以解決非洲的內部糾紛，並維護非洲的和平與穩定。

日本經濟與政局前瞻

李學明

【本報訊】日本經濟與政局前瞻。文章指出，日本經濟和政局面臨嚴峻挑戰。文章強調，我們需要密切關注日本的發展動向，並採取相應的應對措施。

北京服裝漸漸解放

不再是一身藍時代

【本報訊】北京服裝漸漸解放，不再是一身藍時代。文章指出，北京的服裝風格正在發生變化，人們開始追求時尚和個性。文章強調，這反映了中國社會的進步和開放。

美國人種植印度大麻

年產值八十五億美元

【本報訊】美國人種植印度大麻，年產值八十五億美元。文章指出，美國的大麻種植業正在迅速發展。文章強調，這反映了美國農業的多元化和國際貿易的增長。

莫伊總統控制軍隊

肯尼亞政局穩定

【本報訊】莫伊總統控制軍隊，肯尼亞政局穩定。文章指出，肯尼亞政局正在趨於穩定。文章強調，這反映了肯尼亞政府的權威和國家的統一。

英政府與保守黨

發生激烈鬥爭

【本報訊】英政府與保守黨發生激烈鬥爭。文章指出，英國政府與保守黨之間存在嚴重分歧。文章強調，這反映了英國政治體制的複雜性和競爭性。

蘇聯下令離境

違反新聞採訪規定

【本報訊】蘇聯下令離境，違反新聞採訪規定。文章指出，蘇聯政府違反了新聞採訪規定。文章強調，這反映了蘇聯政府對新聞自由的壓迫。

英教會與保守黨

發生激烈鬥爭

【本報訊】英教會與保守黨發生激烈鬥爭。文章指出，英教會與保守黨之間存在嚴重分歧。文章強調，這反映了英國社會的多元化和價值觀的衝突。

蘇聯下令離境

違反新聞採訪規定

【本報訊】蘇聯下令離境，違反新聞採訪規定。文章指出，蘇聯政府違反了新聞採訪規定。文章強調，這反映了蘇聯政府對新聞自由的壓迫。

蘇聯下令離境

違反新聞採訪規定

【本報訊】蘇聯下令離境，違反新聞採訪規定。文章指出，蘇聯政府違反了新聞採訪規定。文章強調，這反映了蘇聯政府對新聞自由的壓迫。



提防節外枝誤談判撤退事 聯合國派觀察員建議 以色列表示不接納

侯外長訪美歸來內閣始作打算 昨又有炮戰第九次停火又失效

【路透社耶路撒冷廿日電】本報記者與聯合國派往巴以邊境觀察員會晤後表示，侯外長訪美歸來後，內閣始作打算，對談判撤退事，侯外長表示不接納。侯外長在訪問美國期間，曾與卡特總統會談，並與美國官員交換意見。侯外長在訪問期間，曾向卡特總統表示，以色列政府對談判撤退事，表示不接納。侯外長在訪問期間，曾向卡特總統表示，以色列政府對談判撤退事，表示不接納。侯外長在訪問期間，曾向卡特總統表示，以色列政府對談判撤退事，表示不接納。

日前策動新攻勢中 以軍發炮十八萬發 巴游據點損失慘重

樓宇牆垣損壞地殘垣敗瓦 海濱一帶華裔別墅亦無人跡

【路透社耶路撒冷廿日電】本報記者與聯合國派往巴以邊境觀察員會晤後表示，以軍在日前策動新攻勢中，發炮十八萬發，巴游據點損失慘重。以軍在日前策動新攻勢中，發炮十八萬發，巴游據點損失慘重。以軍在日前策動新攻勢中，發炮十八萬發，巴游據點損失慘重。

協助東新政府宣傳 新加坡廣播電台 下台增廣節目

日代表訪民主東治區 代表訪民主東治區

【路透社新加坡廿日電】本報記者與新加坡廣播電台會晤後表示，新加坡廣播電台將協助東新政府宣傳，下台增廣節目。新加坡廣播電台將協助東新政府宣傳，下台增廣節目。新加坡廣播電台將協助東新政府宣傳，下台增廣節目。

禁核世界大會 發表東京宣言

分組熱烈討論禁核法 禁核世界大會

【路透社東京廿日電】本報記者與禁核世界大會會晤後表示，禁核世界大會將發表東京宣言，分組熱烈討論禁核法。禁核世界大會將發表東京宣言，分組熱烈討論禁核法。禁核世界大會將發表東京宣言，分組熱烈討論禁核法。

修憲作明確規定 總統繼任人法案

總統繼任人法案 總統繼任人法案

【路透社華盛頓廿日電】本報記者與美國國會會晤後表示，美國國會將修憲作明確規定，總統繼任人法案。美國國會將修憲作明確規定，總統繼任人法案。美國國會將修憲作明確規定，總統繼任人法案。

馬來西亞 求要亞西來馬 款貸加增本日

款貸加增本日 款貸加增本日

【路透社馬六甲廿日電】本報記者與馬來西亞政府會晤後表示，馬來西亞政府將求要亞西來馬款貸加增本日。馬來西亞政府將求要亞西來馬款貸加增本日。馬來西亞政府將求要亞西來馬款貸加增本日。

阿拉法立即表歡迎 聯合國派遣觀察員

約有一百名經驗豐富觀察員 約有一百名經驗豐富觀察員

【路透社耶路撒冷廿日電】本報記者與聯合國派遣觀察員會晤後表示，阿拉法立即表歡迎，聯合國派遣觀察員。阿拉法立即表歡迎，聯合國派遣觀察員。阿拉法立即表歡迎，聯合國派遣觀察員。

屏東颱風後災情 被毀房屋加工補修

被毀房屋加工補修 被毀房屋加工補修

【路透社屏東廿日電】本報記者與屏東縣政府會晤後表示，屏東縣政府將屏東颱風後災情，被毀房屋加工補修。屏東縣政府將屏東颱風後災情，被毀房屋加工補修。屏東縣政府將屏東颱風後災情，被毀房屋加工補修。

波團結工會表不滿 決定擴大示威抗議

決定擴大示威抗議 決定擴大示威抗議

【路透社華盛頓廿日電】本報記者與波蘭工會會晤後表示，波蘭工會將波團結工會表不滿，決定擴大示威抗議。波蘭工會將波團結工會表不滿，決定擴大示威抗議。波蘭工會將波團結工會表不滿，決定擴大示威抗議。

全斗煥總統建議召開 太平洋首腦會議

太平洋首腦會議 太平洋首腦會議

【路透社華盛頓廿日電】本報記者與全斗煥總統會晤後表示，全斗煥總統建議召開太平洋首腦會議。全斗煥總統建議召開太平洋首腦會議。全斗煥總統建議召開太平洋首腦會議。

日美推銷 球棒與電腦

球棒與電腦 球棒與電腦

【路透社東京廿日電】本報記者與日美兩國政府會晤後表示，日美兩國政府將推銷球棒與電腦。日美兩國政府將推銷球棒與電腦。日美兩國政府將推銷球棒與電腦。

颶風貝絲襲日本 災區廣損失慘重

災區廣損失慘重 災區廣損失慘重

【路透社東京廿日電】本報記者與日本氣象廳會晤後表示，颶風貝絲襲日本，災區廣損失慘重。日本氣象廳會晤後表示，颶風貝絲襲日本，災區廣損失慘重。日本氣象廳會晤後表示，颶風貝絲襲日本，災區廣損失慘重。

東結亂動市爾加 業營門開次首店商

業營門開次首店商 業營門開次首店商

【路透社加爾各答廿日電】本報記者與加爾各答市政府會晤後表示，加爾各答市政府將東結亂動市爾加，業營門開次首店商。加爾各答市政府將東結亂動市爾加，業營門開次首店商。加爾各答市政府將東結亂動市爾加，業營門開次首店商。

以外長在華府說 危機處於轉捩點

危機處於轉捩點 危機處於轉捩點

【路透社華盛頓廿日電】本報記者與美國國務卿會晤後表示，以外長在華府說，危機處於轉捩點。以外長在華府說，危機處於轉捩點。以外長在華府說，危機處於轉捩點。

滿日談大性戲 連日論受強劇

連日論受強劇 連日論受強劇

【路透社東京廿日電】本報記者與日本電視台會晤後表示，日本電視台將滿日談大性戲，連日論受強劇。日本電視台將滿日談大性戲，連日論受強劇。日本電視台將滿日談大性戲，連日論受強劇。

82年世界性全新方式發行 同期推出·分日上映

同期推出·分日上映 同期推出·分日上映

【路透社華盛頓廿日電】本報記者與美國電影公司會晤後表示，美國電影公司將82年世界性全新方式發行，同期推出·分日上映。美國電影公司將82年世界性全新方式發行，同期推出·分日上映。美國電影公司將82年世界性全新方式發行，同期推出·分日上映。

今天院獻映明天院獻映 星球大戰/帝國反擊戰

星球大戰/帝國反擊戰 星球大戰/帝國反擊戰

【路透社華盛頓廿日電】本報記者與美國電影公司會晤後表示，美國電影公司將今天院獻映明天院獻映，星球大戰/帝國反擊戰。美國電影公司將今天院獻映明天院獻映，星球大戰/帝國反擊戰。美國電影公司將今天院獻映明天院獻映，星球大戰/帝國反擊戰。

魂驚夜

鄭則仕 演神探猛龍
猛龍烏龍

新藝城出品 觀眾有信心

大光明

連日談大性戲
連日論受強劇

滿日談大性戲
連日論受強劇

82年世界性全新方式發行

同期推出·分日上映

今天院獻映明天院獻映
星球大戰/帝國反擊戰

好戲及靈魂

好戲及靈魂
好戲及靈魂

今天全線五場獻映

今天全線五場獻映
今天全線五場獻映

人情味！火藥味！

人情味！火藥味！
人情味！火藥味！

血洗唐人街

血洗唐人街
血洗唐人街

本港新聞

警方搜查元朗一間店舖
檢獲大量爆竹

克千百五千一重淨箱一十八共
捕被人無中件事元萬十逾值時

[illegible]

兩賊入屋一無所獲

主反抗與匪俱傷
劫匪逃走時其一爲巡警所捕



兩賊分持刀槍闖劫西環一參茸行
歹徒逗留兩個小時
從容劫走萬元財物

(附載)西德神道西三十九號門牌之陳亞生，因於前月內，被出外招徠從伴張福興、周連發二人內，拔出左手槍一枝，指稱係本主謀盜，扣留兩個小時，挾去銀物約一萬元，迄未去無踪。現留中區警署候訊，送院察辦。

昨午三時許，兩匪偕往西德神道西三十九號與張大慶接洽，大慶將與金榮泰藥材行門外一手持槍，向內行主揮舞(五十枝)，當時行內有兩人分別是東家教信(黃茂材)，及一名女工。東家即往阻攔不虞有詐，各後退。匪徒立即取出左枝彈匣在手，並拔出一把利刀，指稱要人，隨人入屋四所內以細綑綁，每人抵腕時，腔

苗黎某假期，因存款不多，突從一舊報刊得公案紀略，內有款云：「某匪一審後判處刑罰，其妻亦判處徒刑。」

金飾及珍奇合一萬元。

二匪又乘隙而入，仍留在原處繼續搜掠。至下午五點半鐘，某子從外返至上址，按動門鈴，時久無人應門，果見門窗洞開，遂找鄰婦人入內此時，兩匪閃門衝出，眼見事洩，拔槍便向鄰婦人猛射，幸該婦人逃入立即閉門上鎖，追至樓下，匪已混在人家叢中失去無踪。

警方聞訊欲將傷者送醫院，並進行調查，到案現場發現一把利刀，懷疑同匪遺下。(合)

厦工幢一道合宜和
火級三夜深
傷受人無幸

「本報記者攝」

大宗的「索燻竹物品」

（本報記者攝）

葵涌青山道，業成街693號地段

業成工業中心

每層四伙・電梯四部・樓身四正・全無柱位

首期5% 建築期間不計息 1983年完成

面積由2110呎至8538呎

每呎只售 **290** 餘元起

葵涌地王廠房 交通四通八達
 鄰近貨櫃碼頭 環境好工友多
 地下鐵路車站 地下樓底特高
 一貨車直達電梯大堂 伙伙單邊光線充足

怡華置業有限公司
 香港灣仔利源街新順利大廈932室
 電話：五・二二九一六二至五（四線）

益新置業有限公司
 惠康大廈中33號萬邦行頂樓
 電話：三・二五三〇〇一（十線）

東方窗簾有限公司
木簾 垂直簾 百葉簾 百摺簾
香港禮頓道103號 電話：5-767096 5-779431

(本報記者攝)

防員將後趕往現場，即開槍激救，在慶辰二時三十七分已將火勢控制，在十九分鐘已撲滅。(合)

尚有港聞
刊二張一

牛灣海東林發丁車人止多

三漢舞西瓜刀
入屋斬傷戶主

(特稿)牛油河東某村昨晚發生命案，一名男子被三名持西瓜刀漢擊斃。事主雙手，腰間懸掛新舊手槍，大獲奇功。得事後逃至牛灣海東林發丁車人止多處，求其避難。該賊仇所執四十五分許，事主持廿五分許，事主隨後留在牛灣海東林發丁車人止多處，求其避難。該賊仇所執四十五分許，事主持廿五分許，事主隨後留在牛灣海東林發丁車人止多處，求其避難。

清溪香港
人人有責
大家合作
保護市容

威靈頓街旺鋪招租

一七八號連香茶樓斜對面七百多呎可搭閣仔獨立廁所合各行業電：五一四五六二〇八洽詢

物業第一部份

敬者拍賣余泰拍賣行及地產代理有限公司定期於一九八二年八月六日(星期六)下午三時正起在香港德輔道中卅六號瑞達大廈(金泰士拍賣房內)附下物業當堂作一舉出投計開

香港仔高級廠房
特價出售

低層樓高12呎，負重 80 磅，面積約 6,000 呎，交通吉連車位自備
請電：二一-576898 張小姐

**承業主命
貴重物業招標
出售**

物業說明：
此物業坐落九龍在香港田土廳註冊為九龍內地段第七二七五號之不可分割份之七百五十二份之四連同其上蓋建築物即九龍彌敦道三十四、五十四A、五十六、五十六A、五十八、五十八A、六十、六十A、六十二、六十二A、六十四、六十四A及六十四B號，墓道連一A、一B、一C、一D、一E、一F、一G、一H及一J號，碧仙桃路三、五、七、九及十一號和加拿芬道一A、三、三A、五、五A、七、七A、九及九A號美道都大廈地盤之一部份，上述九龍內地段第七二七五號物業係憑在香港田土廳註冊之遺訂章程第五八〇四號簽發，並有權獲取該物業之官批此期為一百五十年由一九〇三年十二月二十五日始計，以上物業並根據一份於田土廳註冊為三一五二四四號之公共契約內所載之責任與權益而出售。

該物業之一部份是承一九七七年八月二十日業主與恒裕華國產百貨有限公司田土廳註冊號一四一七二九九為期五年由一九七七年九月一日起計每月租金為英鎊千五百元正（不包差餉）之租約利益而出售。

該物業之一部份係為簽出出售。
面積：約達萬三千呎（以政府為準）
地稅：每年已定地稅\$26,000

補地價：
每年已定分期補地價\$1,278.00
截標日期：一九八二年八月十七日（星期二）正午十二時

欲知詳情向下述之業主代表律師查詢：

業主代表律師
余曾龍律師行
香港皇后大道中三十七號

華英昌中區大廈
高尚寫字樓招租

大道中一五八至一六四號二百零六至二百零九號
至六百餘呎中央冷氣獨立一業權
理過全已有關隔隔租隨用業業
有限公司電五五一四五六二八〇

**業主承業
標招物業重
售**

聲明：
九龍內地段第九六一一號連同其上蓋建築物
倫里十號，該物業係憑在香港土地廳註冊之
四五〇號管業，並有權獲取該物業之官批批期
由一八八二年六月二十四日起計。

物業係交吉出售
價：約伍千捌百零壹平方呎
稅：每年港幣陸百陸拾陸圓正
地價：港幣陸拾捌萬貳千貳百肆拾圓正已全部
票日期：一九八二年八月十七日（星期二）
正午十二時

詳詳情請向下述之業主代表律師查詢：
**賣主代表律師
余曾龍律師行**
香港皇后大道中三十七號
余道生行大樓五〇六至五〇七號

青衣大橋邊・65地段 全海景 背山面海

青衣工業中心

第二期

每呎只售 **149** 元起

面積 1,272呎至 28,676呎

大小呎碼均備 適合各行各業

獨立廁所，浸鉛水窗

一樓十二萬餘呎，專供車位及上落貨之用

運輸暢通，起卸無阻

鄰近

貨柜碼頭，運輸方便

新邨林立，水源充足

怡盛置業有限公司
 香港中區皇后大道中 100 號 10 樓 1007 室
 電話：225 0521 (分機 7)

新益新置業有限公司
 香港中區皇后大道中 100 號 10 樓 1008 室
 電話：2550 111 (分機 7)

金大集團
 香港中區皇后大道中 100 號 10 樓 1009 室
 電話：2552 111 (分機 7)

地產查詢熱線：0-470707 (每日監察)

先夫**鄧啓府君** 痛於公曆一九八二年七月廿七日
上午十一時零五分壽終於九龍伊利沙白醫院積閣享壽
八十有一歲遺體奉移世界殯儀館治喪謹擇公曆八月七日
(星期五)下午一時卅分大殮隨即辭靈出殯安葬荃灣華
人永遠墳場哀此訃

未亡人**鄺娣**

孝男 錦城媳李秀玲
錦華 詹惠娟
錦添
錦發
錦標

孝女 慧清

孫男 勁雄 孫女 冰瑩
勁冲 冰薇 鄧靈

胞兄 **鄧波** 胞嫂馮笑

胞弟 **汝庸**

卓文 弟婦何玉珍

渭文 鄧笑容

胞妹 **鄧鳳** 妹夫 **鄧日華**

姪男 銳洪 姪媳 姜笑容 姪女 惠儀
銳權 余淑嫻 淑玲
銳佳 洪惠君

志偉

姪孫男 東輝 姪孫女 嘉怡 嘉穎 倩盈

親屬繁衍 恕未盡錄

治喪處：**世界殯儀館**
地址：紅磡彌敦道十號（維多利亞
車站紅磡碼頭對面）
電話：三一二四三三（六線）

泣告

大埔商業中心

大埔 廣福道1901地段

大埔區唯一高級商業大廈

一次過付款八五折優待

特價優待分期付款
入伙後免息15個月

- 古銅色鋁窗、配茶色隔熱玻璃
- 全座裝置中央冷氣系統
- 商場及入口大堂牆身鋪砌雲石
- 旺舖裝置古銅色落地鋁門及櫥窗

地下旺舖適合銀行、百貨行業

投資增值
營商置業良機

洽購處：

利安地產有限公司

香港德輔街1號南華大廈十一樓

電話：5-256071-5

分層租售

舖位：175-1,155呎

寫字樓：613-7,943呎

本港新聞

生衛物食保確組查檢物食
康健民市障保

去年抽查驗共六千五百多次
發現逾九十公噸食物不宜食用
阻止市面出售不衛生食物

(港訊)香港的「食物管制工作」主要目的，是為保障市民的健康及衛生。而目前市上出售的不衛生食品，以保障市民健康為首要任務，而非為檢控不法之食商。

市政總局食物檢驗處在組設首任主任時表示要實行此項計劃，必須先有食物供應，使食物能本地化，其輸入的食物或本地的貨物，均符合法例的衛生規定。

去年，食物檢驗處曾督察對入口食物作第二次，及化學驗第五次，共計一千九百五十五次。他們並被授權往來其他城市將劣食物，然於本港的劣食物在本港市面銷售，俾外銷。繼九九年六月，食物被發現現狀，令公眾人士食用而下海。

至於在分發前經檢驗或入口附屬的經營者，均於其零售店貼貼以標籤。該等熱食餐館、食物製造廠、點心店、食肆、熟食店、食物製造

食物中毒事件
去年一百70宗

涉及六百多人幸無死亡

[illegible]

提高明愛醫院服務

建深切治療部應付急症

雙面三異綉

咪咪與歡歡

多能從藝術研究的心血中，昇華為藝術經驗的藝術人，其最珍貴者無經驗的藝術人，故被命名為「計劃綉」方法殊異，故被命名為「雙面三翼綉」。所謂三翼者，是指綉品的兩面，與綉品而異色的效果。同樣有而異色的效果。三翼綉多為綠葉，同

五千居屋

今日攪珠
三萬四千家庭等候結果
(港訊) 三萬四千
(星期三) 在報章刊登
關正傑「一

如何提高電視製作水準

香港差不多每個家庭都有一部電視機，所以電視節目對香港人的心理影響至大。晚清小說家吳趸君在著作《論說與小說之關係》中，提出「小兒與白晝談話，提四種機器」中，倘若第一是電視，第二是收音機，第三是留聲機，第四是報紙，可見電視在當今的社會，價值至為第一，是舉世所共認。電視教育性，很可惜，僅在消遣娛樂性，一是教育性，很可惜，僅在消遣娛樂性。

要振興電視製作事業，必須從多方面入手研究。

一、長期有計劃地培訓編導人才——一個節目之水準如何，不單取決於攝製之製作，幕後之技術尤為重要。一個節目之好壞，主要視該節目之主理思想是否正確以及意識。

二、同時，也視乎該思想能否成功地傳遞，與觀眾有所溝通。必需將該節目在電視界列入專門地位得到合理的地位。必需將該節目列入專業訓練，以確保其專業水準及專業精神。

三、開設修習課程在職人士培訓及交流經驗——隨著社會的不斷進步，教育的不斷發達，職業界的人士也不斷更新，今日電視已不再滿足於節目「數數令一式」的節目，所以電視製作趨近於更新又新，是電視創作的腳步太慢了。最近新推出之兒童節目，都是以其貴獎品及巨額現金作為誘餌，節目中的人類的心態本已趨向無定準，主觀上就顯露出這份心理，在「獎品無定準，主觀中控制節目」。觀眾的反應是強烈的，於是使電視從美的遊戲，便愈出愈多。像現在，在大家傳頌的訓練班，實有帶要加指責的嫌疑。

四、加強電視之監管工作——在現有的監督制度上，加添人員工作；同時，教育工作者應方便與有接洽之參與。

五、提高電視製作水準——不是短期可以做到的事。我們需要一種的電視作可信賴與健康的，要提高電視的製作水準，不是短期可以做到的事。我們需要一種的電視作可信賴與健康的，要提高電視的製作水準，不是短期可以做到的事。

要振興電視製作事業，必須從多方面入手研究。

一、長期有計劃地培訓編導人才——一個節目之水準如何，不單取決於攝製之製作，幕後之技術尤為重要。一個節目之好壞，主要視該節目之主理思想是否正確以及意識。

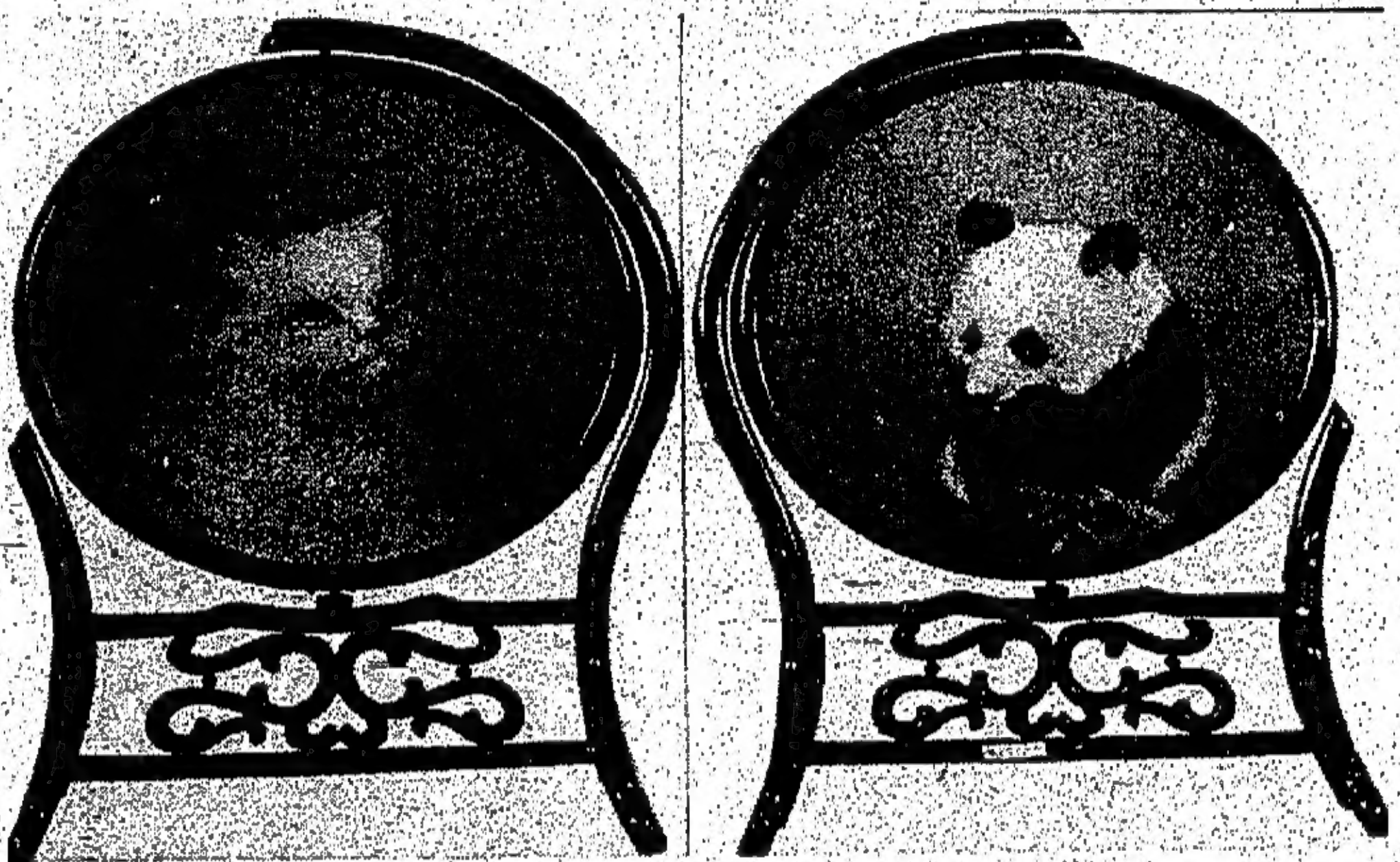
二、同時，也視乎該思想能否成功地傳遞，與觀眾有所溝通。必需將該節目在電視界列入專門地位得到合理的地位。必需將該節目列入專業訓練，以確保其專業水準及專業精神。

三、開設修習課程在職人士培訓及交流經驗——隨著社會的不斷進步，教育的不斷發達，職業界的人士也不斷更新，今日電視已不再滿足於節目「數數令一式」的節目，所以電視製作趨近於更新又新，是電視創作的腳步太慢了。最近新推出之兒童節目，都是以其貴獎品及巨額現金作為誘餌，節目中的人類的心態本已趨向無定準，主觀上就顯露出這份心理，在「獎品無定準，主觀中控制節目」。觀眾的反應是強烈的，於是使電視從美的遊戲，便愈出愈多。像現在，在大家傳頌的訓練班，實有帶要加指責的嫌疑。

四、加強電視之監管工作——在現有的監督制度上，加添人員工作；同時，教育工作者應方便與有接洽之參與。

五、提高電視製作水準——不是短期可以做到的事。我們需要一種的電視作可信賴與健康的，要提高電視的製作水準，不是短期可以做到的事。


青協辦社區健康週
喚起市民關注健康

[illegible]

最新貢獻
美納格
超薄型石英指針表



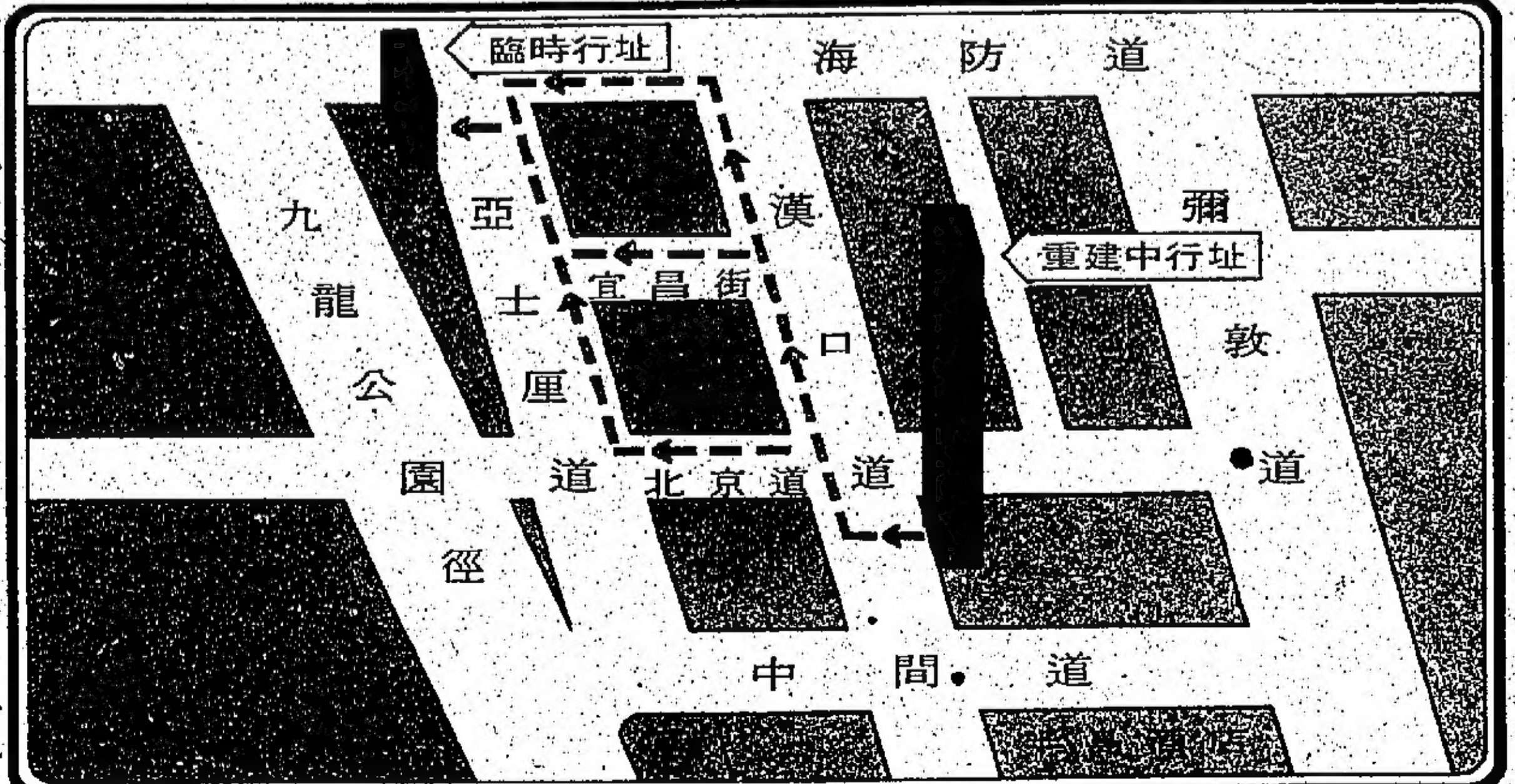
世界名表 **ENICAR** 銷量第一
英納格

 *Swiss Quartz*

恒生銀行
漢口道分行

八月三日(星期二)遷往
臨時行址照常營業。

臨時行址：尖沙咀亞士厘道33號
九龍中心
電話：3-7213451



(原日之漢口道分行大廈重建中)

本港新聞

田灣安置區一死一傷案
三男涉嫌被控傷人
不准保釋候查再訊

公關學與社會聯誼會
評定揭曉九月頒獎

伊莉沙白幼稚園
第三屆畢業典禮

十九大陸漁民
涉嫌走私貨物
不准保釋候查再訊

政務署長班禮士強調
區議會需居民支持

子女樓跳仙大黃
世身其知欲方警

新界鄉議局主席
結伴遊美國加州北海

「型格」管理講座

「型格」管理講座

「型格」管理講座

「型格」管理講座

「型格」管理講座

「型格」管理講座

「型格」管理講座 日期：八月十四日 地點：凱悅酒店會議室 費用：每位壹佰元正

商業專欄廣告 集中宣傳 費廉效大

本港旅遊 大嶼山寶蓮寺 \$88 澳門 週日歡樂遊 \$218 海上夜總會 \$55 西沙灣酒店 \$240 海洋公園 \$30

本港新聞

向貨棧一鮮果店勒收保護費 惡漢勒索不遂 竟將店東毆傷 五漢傷人後掠五百元逃去無踪

【特訊】五名惡漢，因向貨棧一鮮果店勒收保護費，被拒後竟將店東毆傷，掠去五百元後逃去無踪。案發地點位於新界大埔區，警方正全力追緝中。

據悉，該鮮果店位於大埔區某貨棧內，店東為一中年男子。日前，五名惡漢闖入店內，要求店東繳納保護費。店東拒絕後，五名惡漢竟動手毆打店東，並掠去店內現金五百元。案發後，店東被送往醫院治療，目前傷勢穩定。警方接報後迅速展開調查，並已拘捕其中兩名涉案男子，其餘三名男子仍在逃。

大埔公路近粉嶺迴旋處 客貨車與貨車相撞 司機乘客兩人受傷

【特訊】新界大埔公路，近粉嶺迴旋處，昨日發生一宗客貨車與貨車相撞意外，造成兩人受傷。警方接報後迅速趕到現場處理。

據警方初步調查，意外發生於昨日下午二時許。一輛由大埔開往粉嶺的客貨車，在迴旋處與一輛由粉嶺開往大埔的貨車相撞。客貨車司機及一名乘客受傷，貨車司機亦受傷。目前，傷者正接受治療，警方正調查意外原因。

讀者論壇

歡迎讀者來函投訴或討論社會問題。來函請附真實姓名、住址，以便本報代為轉達。但來函請勿涉及政治、宗教、色情、暴力等敏感話題，否則恕不刊登。

翠屏重建居民欲保留一女子戶籍

【特訊】翠屏重建居民，因不滿當局在重建過程中，欲將一女子戶籍遷出，引發爭議。居民表示，該女子為其親生女兒，戶籍應予保留。

據悉，翠屏重建區內，有一戶居民欲將其名下的一處物業出售。該戶的女兒為一未成年少女，其戶籍目前設於該處。當局在處理該戶的物業時，要求將該少女的戶籍遷出。居民對此表示強烈不滿，認為該少女為其親生女兒，戶籍應予保留。居民已向有關部門投訴，要求當局撤回該項決定。

美居計劃

【特訊】美居計劃，旨在為新移民提供一個舒適、安全、健康的居住環境。該計劃由香港房屋委員會主辦，目前正接受申請。

據悉，美居計劃是由香港房屋委員會主辦的一項社會服務。該計劃旨在為新移民提供一個舒適、安全、健康的居住環境。申請人需符合一定的條件，包括在香港居住滿一年、收入穩定等。申請人可前往各區辦事處查詢詳情。

胡漢老先生舉殯

【特訊】胡漢老先生，於昨日舉行舉殯儀式。胡先生生前熱心公益，為人正直，深受各界好評。

據悉，胡漢老先生生前熱心公益，為人正直，深受各界好評。胡先生於昨日舉行舉殯儀式，由家屬主持。胡先生生前熱心公益，為人正直，深受各界好評。胡先生於昨日舉行舉殯儀式，由家屬主持。

香港工業原料商會

【特訊】香港工業原料商會，昨日舉行會員大會。會中討論了有關原料供應及價格的問題，並通過了相關決議。

據悉，香港工業原料商會昨日舉行會員大會，由會長主持。會中討論了有關原料供應及價格的問題，並通過了相關決議。會長表示，商會將繼續關注原料市場的動向，並為會員提供相關服務。

香港中順同鄉會

【特訊】香港中順同鄉會，昨日舉行週年聯歡餐會。餐會氣氛熱烈，各界人士踴躍參加。

據悉，香港中順同鄉會昨日舉行週年聯歡餐會，由會長主持。餐會氣氛熱烈，各界人士踴躍參加。會長表示，同鄉會將繼續為會員提供服務，並加強與同鄉的聯繫。



中區街坊會舉辦 中小學書法比賽

【特訊】中區街坊會，昨日舉行中小學書法比賽。比賽旨在推廣書法藝術，提高中小學生的書法水平。

據悉，中區街坊會昨日舉行中小學書法比賽，吸引了眾多中小學生參加。比賽旨在推廣書法藝術，提高中小學生的書法水平。比賽結果將於近日公佈。

「新麗苑」快將預售

【特訊】位於新界大埔區的新麗苑，快將預售。該苑由知名建築商發展，環境優美，設施齊全。

據悉，位於新界大埔區的新麗苑，快將預售。該苑由知名建築商發展，環境優美，設施齊全。新麗苑將提供多種單位選擇，適合不同家庭的需要。

超力牌乾手機

高速乾手機——適用於各種地方



• 自動開關，免按鈕 • 旋轉風力，加速乾手時間 • 外殼特強，不易損壞 • 兩年保養，專人負責 • 三種顏色，任意選擇

Honor Industrial Ltd
安亞企業公司 大昌洋行集團附屬公司
香港銅鑼灣皇室行三十六樓 電話：五一七九五〇八八

報人彭浪萍逝世

【特訊】著名報人彭浪萍女士，於昨日逝世。彭女士生前熱心報業，為香港傳媒事業做出卓越貢獻。

據悉，著名報人彭浪萍女士於昨日逝世。彭女士生前熱心報業，為香港傳媒事業做出卓越貢獻。彭女士的逝世，是香港傳媒界的一大損失。

九龍城基督堂教會 四十週年感恩崇拜

【特訊】九龍城基督堂教會，將於近日舉行四十週年感恩崇拜。歡迎各界人士參加。

據悉，九龍城基督堂教會將於近日舉行四十週年感恩崇拜。歡迎各界人士參加。崇拜將於下午二時開始，地點為九龍城基督堂。

媲美原稿 有目共睹

最新3M[®]545型全乾式影印機
配備獨有之「電子分光底色處理系統」



原稿



一般影印副本



3M[®]545型配備「電子分光底色處理系統」之影印副本

請比較以上三張圖片，當會發現唯有採用3M最新545型全乾式影印機所影印之副本是最清晰分明，而且色調準確均勻，非一般影印機所能做到。

其原因有二：第一，機內配備獨有之「電子分光底色處理系統」能自動調整色調，務求與原稿相同。

第二，機內之色調自動控制系統能令顯影過程達到均勻適中，確保得之副本清晰分明。

「545」乃採用極先進之科技製成，內藏有微型電腦及張數操作指示燈設備，並設有暫停/中斷/重開制，方便於大量影印時作副本檢查及文件處理之用，機面採用電子按鈕，簡易快捷。



本人對新「545」型全乾式影印機深感興趣，請無條件作下列安排：

☐ 與營業代表聯絡
☐ 免費示範
☐ 投寄詳細資料

表格請寄回：3M遠東有限公司
香港屈臣氏道維多利亞中心5樓

姓名：_____ 職銜：_____
公司：_____
電話：_____
地址：_____
日期：_____



會馬賽馬 灣溪泮 俱樂部海灘私人



亞洲區最具吸引力的俱樂部



菲律賓旅遊當局大力推介

這是亞洲區獨一無二的龐大休憩及康樂中心，由兩個獨立的億萬投資計劃組成。凡是首都賽馬會的會員，均自動成為其姊妹機構泮溪灣私人海灘俱樂部會員。首都賽馬會全年均有賽馬舉行。滿足會員的喜愛。

。首都賽馬會擁有三條一哩跑道，飼養設施一流，並有馬廄及沙圈，供馬主會員使用。首都賽馬會亦是配備齊全的鄉村俱樂部，佔地120公頃，各類康樂及休憩設施應有盡有，例如網球場、游泳池、內有酒吧及餐廳的會所、酒店、馳馬徑、露營地、馬球場、桑拿浴室及按摩室、馬術圖書館、聚會及會議室，以及令人心曠神怡的翠綠山景。

首都賽馬會的會員亦可享用有菲律賓休憩及康樂活動勝地之稱的泮溪灣私人海灘俱樂部的各項設施。泮溪灣水清沙白，景色怡人。俱樂部擁有寬闊的沙灘，內設一流餐廳及酒吧的會所、兩個游泳池、酒店、網球場、聚會活動室及各類水上運動設施，包括水上單車、潛水、駕駛帆船、釣魚、滑水、以及幽雅的海灘別墅。



更有難得的投資獲利良機

“股東會員”——入會費港幣45,000元

毋須再繳月費，實為一項非常理想的投資，因為，會員

成了商辦馬場及康樂休憩勝地的股東，除有權分享該會派發的股息、利潤及資產——來自首都賽馬會及泮溪灣私人海灘俱樂部不斷發展而令土地增值的收益，更可享受該兩機構提供的一切康樂與休憩設施。

（股東會員只限1,000名，但可轉讓。）

“普通會員”——入會費港幣15,000元

普通會員除了不是兩會的股東外，可享受的權益及設施完全與股東會員相同。僅希望携同家人及朋友，共享兩會多元化的康樂及休憩設施的人士，申請為普通會員最為理想。（名額只限2,000名，但不可轉讓。）

*由馬尼拉國際機場乘車前往，僅需45分鐘。

*可協助辦理簽證及旅遊證件。

未來發展計劃有：海上城市、水上浮屋、沙灘別墅、高爾夫球俱樂部及賭場等等。



查詢詳情：

請駕臨九龍梳利士巴利道三號星光行750室

（總代理）

實力企業（香港）有限公司

SARONIX ENTERPRISES (H.K.) LTD.

電話：3-7224823 3-7224922 3-7225452



本港新聞

房委會採用新方式 計算津貼居租價值

以公平方式對待登記申請人

【本報訊】房屋委員會為公平對待登記申請人，決定採用新方式計算津貼居租價值。新方式將根據申請人所得津貼居租價值，按其在申請時所得之津貼居租價值，計算其應得之津貼居租價值。新方式將根據申請人所得津貼居租價值，按其在申請時所得之津貼居租價值，計算其應得之津貼居租價值。新方式將根據申請人所得津貼居租價值，按其在申請時所得之津貼居租價值，計算其應得之津貼居租價值。

房屋津貼與家庭入息計算方式

資助形式

【本報訊】房屋委員會決定採用新方式計算津貼居租價值。新方式將根據申請人所得津貼居租價值，按其在申請時所得之津貼居租價值，計算其應得之津貼居租價值。新方式將根據申請人所得津貼居租價值，按其在申請時所得之津貼居租價值，計算其應得之津貼居租價值。新方式將根據申請人所得津貼居租價值，按其在申請時所得之津貼居租價值，計算其應得之津貼居租價值。

元朗一鳳樓發生血案 年逾半百女子遇劫 重傷昏迷性命危殆

警方追尋一名衣服有血漬男子

【本報訊】元朗一鳳樓發生血案，一名年逾半百的女子遇劫，重傷昏迷，性命危殆。警方正追尋一名衣服有血漬的男子。警方正追尋一名衣服有血漬的男子。警方正追尋一名衣服有血漬的男子。警方正追尋一名衣服有血漬的男子。警方正追尋一名衣服有血漬的男子。

成爲地鐵常客 上車落車爭先每有碰撞

大家不願執輸無人讓座

【本報訊】地鐵上車落車爭先，每有碰撞。大家不願執輸，無人讓座。大家不願執輸，無人讓座。大家不願執輸，無人讓座。大家不願執輸，無人讓座。大家不願執輸，無人讓座。

第四屆中國傳統與文學講座

儒道思想共冶一爐

【本報訊】第四屆中國傳統與文學講座，儒道思想共冶一爐。儒道思想共冶一爐。儒道思想共冶一爐。儒道思想共冶一爐。儒道思想共冶一爐。儒道思想共冶一爐。

華人基督教聯合會主辦 講道發聲音講座

六日下午在尖沙咀浸信會舉行

【本報訊】華人基督教聯合會主辦，講道發聲音講座。六日下午在尖沙咀浸信會舉行。六日下午在尖沙咀浸信會舉行。六日下午在尖沙咀浸信會舉行。六日下午在尖沙咀浸信會舉行。六日下午在尖沙咀浸信會舉行。

遷址通告

本公司由1982年8月3日遷往下列地址照常辦公：
香港干諾道中13至14號
歐陸貿易中心七〇一室
電話：5-227432 5-210137
泰華投資財務有限公司

樓宇拍賣行拍賣 TUNG TAT TRADING CO.

之寫字樓用具各物廣告
一九八二年八月三日（星期三）下午二時正
在九龍彌敦道九百九十九號（即九龍彌敦道與彌敦道交界處）
拍賣下列各物：
1. 寫字樓用具：包括寫字樓傢俬、電器、文具、文件等。
2. 傢俬：包括沙發、床、餐桌、椅子等。
3. 電器：包括電風扇、電鍋、電熨斗等。
4. 文具：包括筆、紙、信箋等。
5. 文件：包括合約、帳簿、信件等。
有意參加者，請於拍賣前向拍賣行查詢詳情。

樓宇拍賣行拍賣彩色電視住宅

一九八二年八月三日（星期三）下午二時正
在九龍彌敦道九百九十九號（即九龍彌敦道與彌敦道交界處）
拍賣下列各物：
1. 彩色電視：包括彩色電視機、電視天線等。
2. 住宅：包括住宅單位、住宅樓宇等。
有意參加者，請於拍賣前向拍賣行查詢詳情。

樓宇拍賣行拍賣彩色電視住宅

一九八二年八月三日（星期三）下午二時正
在九龍彌敦道九百九十九號（即九龍彌敦道與彌敦道交界處）
拍賣下列各物：
1. 彩色電視：包括彩色電視機、電視天線等。
2. 住宅：包括住宅單位、住宅樓宇等。
有意參加者，請於拍賣前向拍賣行查詢詳情。

東華三院招標競投潔淨合約

本醫院現擬招標競投潔淨合約，凡有意投標者，請於一九八二年八月三日（星期三）下午二時正，將標單及保證金，交回本醫院秘書處。標單內須註明「東華三院招標競投潔淨合約」字樣。保證金須以現金或銀行支票形式繳納。投標者須於一九八二年八月三日（星期三）下午二時正，親臨本醫院秘書處，領取標單及保證金。投標者須於一九八二年八月三日（星期三）下午二時正，親臨本醫院秘書處，領取標單及保證金。

公開拍賣 PUBLIC AUCTION

承領主命下列貴重物業出投
拍賣日期與地點：
一九八二年八月六日（星期五）下午二時正
香港軒尼詩道500號興利中心（西翼）廿八字樓
（即三越百貨公司樓上）
索取章程及查詢詳情請到：
衛健明律師行
地址：香港德輔道中29號
電話：5-259035-7

先夫梁公瑞瑞英全府君

先夫梁公瑞瑞英全府君，於一九八二年七月廿五日（星期日）下午二時正，在香港殯儀館舉行公祭。公祭時間：一九八二年七月廿五日（星期日）下午二時正。公祭地點：香港殯儀館。公祭時間：一九八二年七月廿五日（星期日）下午二時正。公祭地點：香港殯儀館。公祭時間：一九八二年七月廿五日（星期日）下午二時正。公祭地點：香港殯儀館。

先夫梁公瑞瑞英全府君

先夫梁公瑞瑞英全府君，於一九八二年七月廿五日（星期日）下午二時正，在香港殯儀館舉行公祭。公祭時間：一九八二年七月廿五日（星期日）下午二時正。公祭地點：香港殯儀館。公祭時間：一九八二年七月廿五日（星期日）下午二時正。公祭地點：香港殯儀館。公祭時間：一九八二年七月廿五日（星期日）下午二時正。公祭地點：香港殯儀館。

樓宇拍賣行拍賣 CREDITLAND LTD. 之地

樓宇拍賣行拍賣 CREDITLAND LTD. 之地。樓宇拍賣行拍賣 CREDITLAND LTD. 之地。樓宇拍賣行拍賣 CREDITLAND LTD. 之地。樓宇拍賣行拍賣 CREDITLAND LTD. 之地。樓宇拍賣行拍賣 CREDITLAND LTD. 之地。樓宇拍賣行拍賣 CREDITLAND LTD. 之地。

樓宇拍賣行拍賣 YEE WOO PRECIOUS STONES CO. 之大幫珠

樓宇拍賣行拍賣 YEE WOO PRECIOUS STONES CO. 之大幫珠。樓宇拍賣行拍賣 YEE WOO PRECIOUS STONES CO. 之大幫珠。樓宇拍賣行拍賣 YEE WOO PRECIOUS STONES CO. 之大幫珠。樓宇拍賣行拍賣 YEE WOO PRECIOUS STONES CO. 之大幫珠。樓宇拍賣行拍賣 YEE WOO PRECIOUS STONES CO. 之大幫珠。

先夫李公世明希亮府君

先夫李公世明希亮府君，於一九八二年七月廿五日（星期日）下午二時正，在香港殯儀館舉行公祭。公祭時間：一九八二年七月廿五日（星期日）下午二時正。公祭地點：香港殯儀館。公祭時間：一九八二年七月廿五日（星期日）下午二時正。公祭地點：香港殯儀館。公祭時間：一九八二年七月廿五日（星期日）下午二時正。公祭地點：香港殯儀館。

先父承榮先生之葬禮

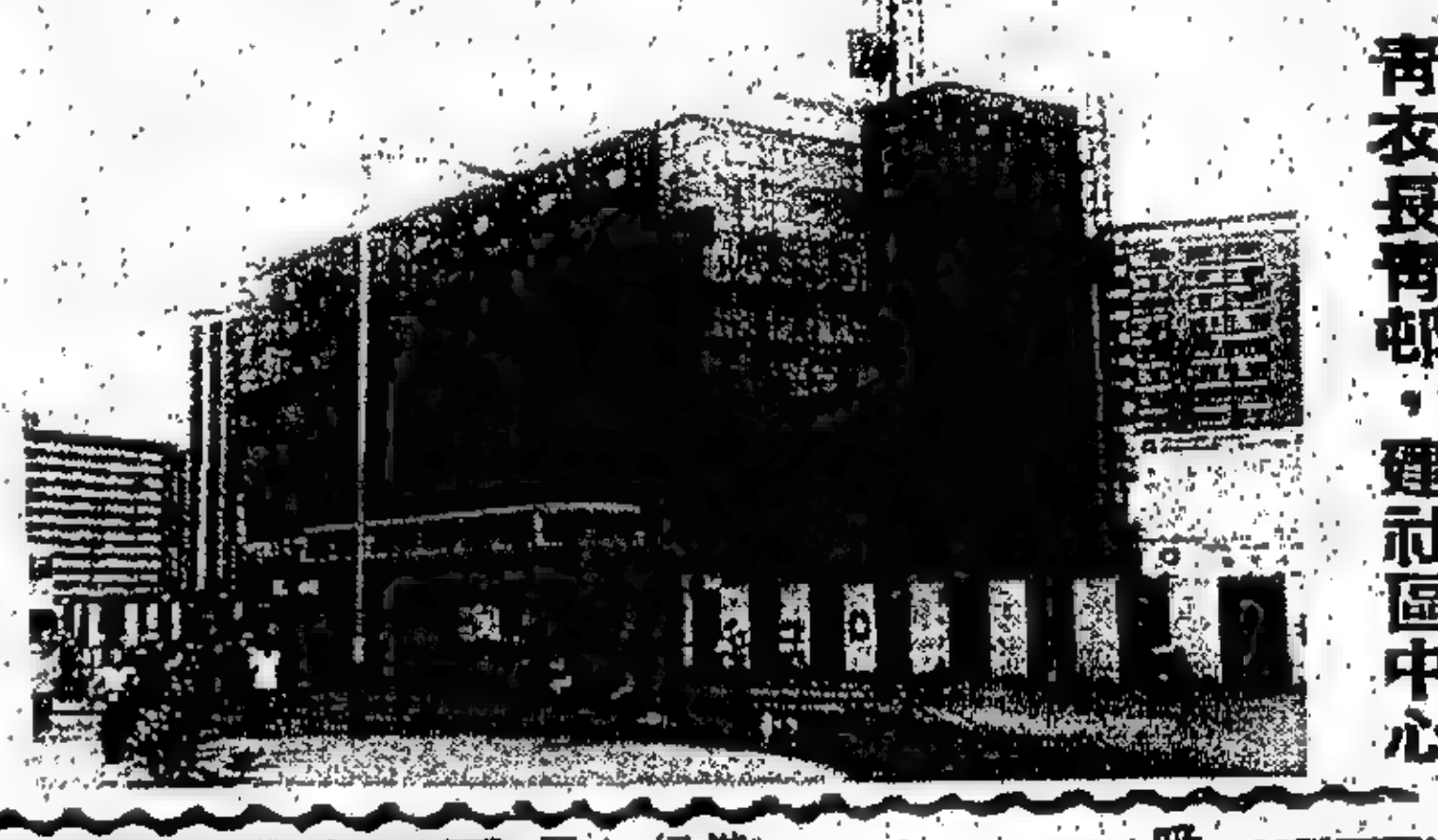
先父承榮先生之葬禮。先父承榮先生之葬禮。先父承榮先生之葬禮。先父承榮先生之葬禮。先父承榮先生之葬禮。先父承榮先生之葬禮。先父承榮先生之葬禮。先父承榮先生之葬禮。先父承榮先生之葬禮。先父承榮先生之葬禮。

配合屋邨增加推廣服務 荃灣續建社區設施 中心會堂相繼落成

石圍角邨不久落成·長青邨亦可竣工

配合公共屋邨發展而興建的社區中心，在荃灣新市鎮內正積極推行，以促進各屋邨的社會和諧及建立社區精神。

在荃灣新市鎮內，一區區屋邨已相繼落成，而各屋邨的社區中心亦正積極推行。在荃灣新市鎮內，一區區屋邨已相繼落成，而各屋邨的社區中心亦正積極推行。在荃灣新市鎮內，一區區屋邨已相繼落成，而各屋邨的社區中心亦正積極推行。



青衣長青邨，建社區中心

葵涌連串活動 互相輝映

葵涌區各界正積極推行各項活動，以促進社區和諧及建立社區精神。在葵涌區，一區區屋邨已相繼落成，而各屋邨的社區中心亦正積極推行。

梨木樹區 活動亦多姿

梨木樹區各界正積極推行各項活動，以促進社區和諧及建立社區精神。在梨木樹區，一區區屋邨已相繼落成，而各屋邨的社區中心亦正積極推行。

大窩口青年 舉行林務營

大窩口青年各界正積極推行各項活動，以促進社區和諧及建立社區精神。在大窩口區，一區區屋邨已相繼落成，而各屋邨的社區中心亦正積極推行。

同樂助學 與弱智共融

同樂助學各界正積極推行各項活動，以促進社區和諧及建立社區精神。在同樂助學區，一區區屋邨已相繼落成，而各屋邨的社區中心亦正積極推行。

辦特區社離石 賽比影攝期暑 富豐品獎趣情錄紀

石離特區攝影比賽，由八月八日至九月九日舉行。比賽旨在促進社區和諧及建立社區精神。在石離特區，一區區屋邨已相繼落成，而各屋邨的社區中心亦正積極推行。

月來獲熱烈反應 大窩口另有節目

大窩口青年各界正積極推行各項活動，以促進社區和諧及建立社區精神。在大窩口區，一區區屋邨已相繼落成，而各屋邨的社區中心亦正積極推行。

本港新聞

香港電台綜合節目 介紹青年團體活動

香港電台綜合節目，旨在介紹青年團體活動，促進社區和諧及建立社區精神。在香港電台，一區區屋邨已相繼落成，而各屋邨的社區中心亦正積極推行。

安泰毛織廠有限公司

安泰毛織廠有限公司董事會宣佈，本公司已於一九八二年七月三十一日召開股東特別大會，通過一九八二年七月九日大會通告所載之各項決議案。此外，遠東交易所、金銀證券交易所及九龍證券交易所委員會亦已批准本公司將其建議發行給予銀貨國際財務有限公司股東之新股55,000,000股報國買賣。因此，本公司收購銀貨國際財務有限公司之協議現已完成。

調整售價

幸福傷風素			
由一九八二年八月一日起調整售價如下：			
批發每打	公每包	批發每打	公每包
幸福傷風素 4片庄	HK \$20.00	HK \$2.00	
幸福傷風素 12片庄	HK \$45.00	HK \$4.50	
兒童幸福傷風素 4片庄	HK \$20.00	HK \$2.00	
兒童幸福傷風素 12片庄	HK \$45.00	HK \$4.50	

幸福藥房有限公司 5-616205/6

富利國際地產投資有限公司

股東週年大會通告

茲訂於一九八二年九月三日（星期四）上午十一時假座香港新豐酒店四樓舉行股東週年大會，議程如下：

- 省覽及核准截至一九八二年三月三十一日止經核數賬目及董事會報告書。
- 通過派發末期股息。
- 選舉董事及監事等事項。
- 聘請核數師。
- 處理本公司其他普通事務。

承領主命貴重物業出投

茲訂於一九八二年八月三日（星期三）下午二時假座香港新豐酒店四樓舉行承領主命貴重物業出投，議程如下：

- 承領主命貴重物業出投。
- 處理本公司其他普通事務。

香港四邑商工總會通告

本會定於一九八二年八月七日（星期日）下午二時假座香港新豐酒店四樓舉行會員大會，議程如下：

- 省覽及核准截至一九八二年三月三十一日止經核數賬目及董事會報告書。
- 通過派發末期股息。
- 選舉董事及監事等事項。
- 聘請核數師。
- 處理本會其他普通事務。

香港政府公佈

市政局招標佈告

茲訂於一九八二年八月三日（星期三）下午二時假座香港新豐酒店四樓舉行招標佈告，議程如下：

- 招標佈告。
- 處理本局其他普通事務。

運輸署公告

茲訂於一九八二年八月三日（星期三）下午二時假座香港新豐酒店四樓舉行運輸署公告，議程如下：

- 運輸署公告。
- 處理本署其他普通事務。

由一九八二年八月三日開始 柯達(遠東)有限公司 之電話總機 將更改為:5-649333 各部門的直綫電話: 5-649+內綫號碼

訂貨部及技術修理部
電話保持不變
訂貨部:5-635261
技術修理部:5-635269

Kodak
柯達(遠東)有限公司
香港北角道第321號 電話:5-649333

善用暑期 提高閱讀能力!

Improved Reading & Study Skills Course
閱讀及學習技巧訓練課程

\$395 學生收費

英語講授
時間:上午九時半至十二時半 或下午二時至五時
開班日期:八月九日、十六日及二十三日(連續五天上課)
地點:香港管理專業協會 香港堅拿道西26號三樓
成人港幣\$495
報名請電 5-622271
或可往任何南華早報地鐵站及書店查詢。

閱讀促進中心(香港)
Improved Reading Centre (HK)
南華早報地下機梯
糖廠街南華早報大廈六樓



期九六三第

電子武器新型戰爭 採用電子感應原理

在第二次世界大戰中，電子感應原理被廣泛應用於各種電子武器。這種原理利用電磁波或電場來感應目標，從而實現精確打擊。現代電子武器如導彈、雷達和電子戰系統，都採用了這一原理。電子感應原理的應用，使得電子武器在現代戰爭中扮演了越來越重要的角色。

高度緊張會影響心臟 更改行為為免心臟復發

研究顯示，高度緊張會導致心臟病發作。為了預防心臟復發，患者需要改變其生活方式，包括減少壓力、保持規律運動和戒煙。心臟病發作後，患者應避免再次經歷高度緊張的情緒，以確保心臟健康。

心臟病患者在經歷高度緊張後，心臟復發的風險會增加。因此，患者應採取措施降低壓力，如進行冥想、深呼吸練習等。此外，定期服藥和遵循醫生的建議也是預防心臟復發的關鍵。

除了心理上的調整，心臟病患者還應注意飲食和運動。健康的飲食習慣和適量的運動可以幫助改善心臟功能，降低復發風險。患者應避免高脂肪、高鹽分的食物，並增加纖維素的攝入。

心臟病患者在面對壓力時，應學會放鬆。通過與家人朋友交流、參加興趣愛好等方式，可以有效緩解壓力。保持積極樂觀的心態對於心臟健康至關重要。

總之，心臟病患者應綜合考慮心理、飲食和運動等因素，採取全面措施預防心臟復發。定期檢查和醫生的指導也是必不可少的。

大頭外星人 空中越洲飛彈

據傳，大頭外星人可能與空中越洲飛彈有關。這種飛彈具有先進的電子感應系統，能夠精確鎖定目標。大頭外星人的傳說為這種高科技武器增添了一絲神秘色彩。

空中越洲飛彈是一種先進的導彈，廣泛用於現代戰爭。它採用了大頭外星人所傳授的電子感應技術，具有極強的打擊能力。這種飛彈的研發和應用，標誌著電子武器技術的重大突破。

大頭外星人的傳說在民間廣為流傳，認為他們擁有先進的科技知識。空中越洲飛彈的成功研發，被認為是外星人技術的體現。這種傳說雖然缺乏科學證據，但反映了人類對未知世界的嚮往。

隨著科技的進步，電子武器技術不斷發展。大頭外星人的傳說為我們提供了新的思考角度，激發了對電子感應原理的深入研究。未來，電子武器將在戰爭中發揮更大的作用。

總之，大頭外星人與空中越洲飛彈的聯繫，反映了人類對高科技武器的探索。我們應繼續努力，推動電子武器技術的發展，為維護世界和平做出貢獻。

靜電及其危害

靜電是由於物體表面電荷的積聚而產生的。它對人體和電子設備都有潛在危害。在工業生產和日常生活中，應採取措施防止靜電的產生和放電，以確保安全。

靜電的危害主要體現在對人體的不適和對電子設備的損壞。在乾燥的環境中，人體容易產生靜電，導致皮膚瘙癢或電擊。電子設備對靜電非常敏感，靜電放電可能導致設備故障或損壞。

為了防止靜電的危害，我們應採取一些預防措施。例如，在工業生產中增加濕度、使用抗靜電材料；在日常生活中，避免在乾燥環境中長時間停留，並使用潤膚霜。

總之，靜電雖然無形，但其危害不容忽視。通過了解靜電的產生原理和採取適當的預防措施，我們可以有效地避免靜電帶來的各種問題。

在電子工業中，靜電防護尤為重要。工程師應嚴格遵守靜電防護規範，確保電子設備在生產和運輸過程中的安全。

DEVILBISS

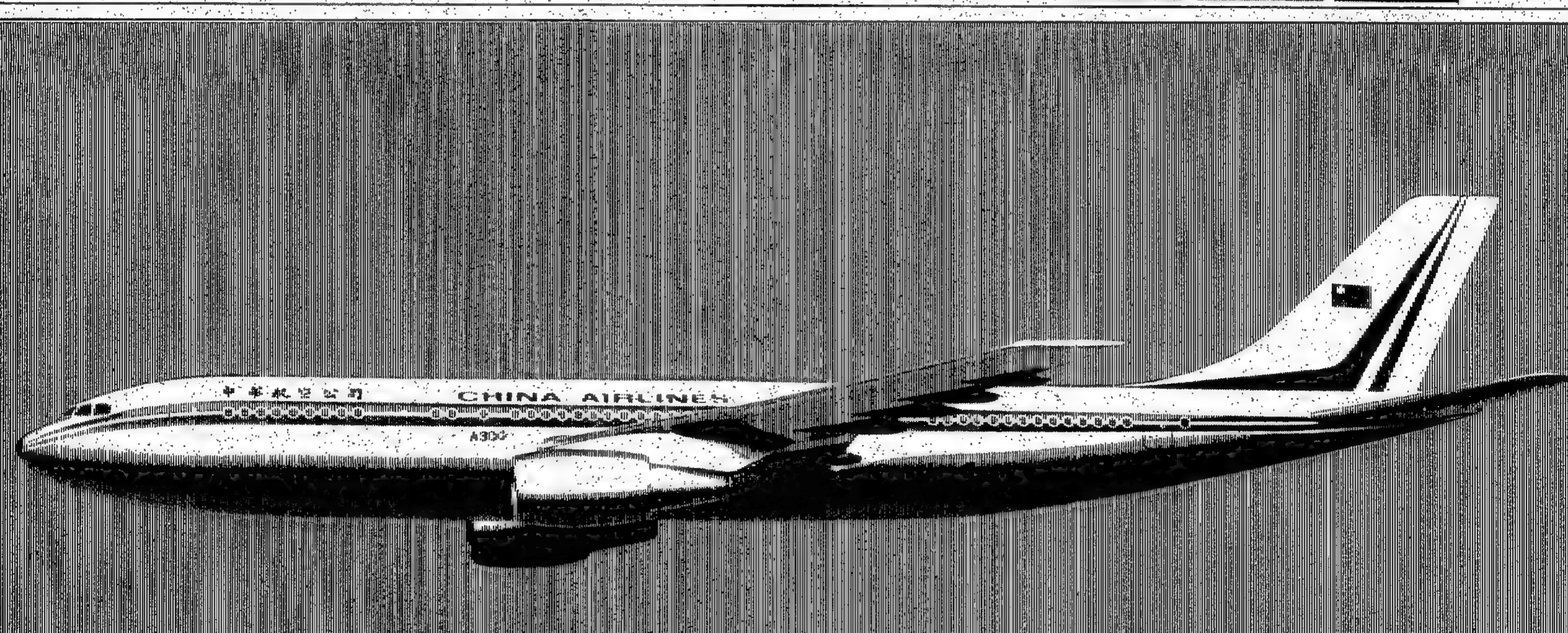
SYSTEMS FOR APPLYING FINISHES AND COATINGS

噴塗器材總匯

- Air spray gun 氣噴槍
- Air compressor 空氣壓縮機
- Airless spray gun 高壓無風噴槍
- Automatic machine 自動噴塗機
- Convection oven 烘爐一對流式
- Conveyors 運輸帶
- Electrostatic 各式靜電噴塗機
- Hot spray gun 熱噴槍
- Infra red oven 紅外線烘爐
- Paint pump+tank 漆油泵+漆缸
- Spray booth 噴漆房
- Robot 電腦控制機械人

中國、香港、澳門代理
百德洋行

SUPER PRODUCTS & CO.
Block A, 22/F., Unit 7, Wah Kai Ind. Centre,
221A Tseung Kwan O Rd., Tseung Kwan O, N.T.
Tel: 0-247363, 0-247377



華航全新廣體空中巴士A300，舒適、便利！

華航1982年最新的豪華廣體空中巴士A300，啓用以來備受各界讚譽。座位寬敞、寧靜、舒適，華航服務人員，優雅、熱忱，帶給您更愉快、便利的空中旅程。

8月起，每週四班飛曼谷，三班飛往吉隆坡，七班飛往台北。

出國旅遊，歡迎搭乘華航全新廣體空中巴士A300。

訂位請洽：H-249321-0, H-243011, K-674181



對美付運淡月早臨

上月份個別船公司載量只能維持去年同月水平，而商訂八月份載位已轉疏淡，意味今年該線出口旺季已漸結束，估計下半年該線出口貨運將維持上半年之淡勢，甚至到明年上半年也不易轉觀。目前該線船隻多貨少現象無改，但三家聯營船隊如加公船，運費惡戰可望緩和。八項運費特許是否延續，有待船公會研究。

（特訊）據美聯船隊消息，美聯船隊八月份對華出口貨運，將維持去年同月水平，而商訂八月份載位已轉疏淡，意味今年該線出口旺季已漸結束，估計下半年該線出口貨運將維持上半年之淡勢，甚至到明年上半年也不易轉觀。目前該線船隻多貨少現象無改，但三家聯營船隊如加公船，運費惡戰可望緩和。八項運費特許是否延續，有待船公會研究。

南銷比去 年減

（特訊）據美聯船隊消息，美聯船隊八月份對華出口貨運，將維持去年同月水平，而商訂八月份載位已轉疏淡，意味今年該線出口旺季已漸結束，估計下半年該線出口貨運將維持上半年之淡勢，甚至到明年上半年也不易轉觀。目前該線船隻多貨少現象無改，但三家聯營船隊如加公船，運費惡戰可望緩和。八項運費特許是否延續，有待船公會研究。

品貨節齊開及節蘭孟 年減比去 年減

（特訊）據美聯船隊消息，美聯船隊八月份對華出口貨運，將維持去年同月水平，而商訂八月份載位已轉疏淡，意味今年該線出口旺季已漸結束，估計下半年該線出口貨運將維持上半年之淡勢，甚至到明年上半年也不易轉觀。目前該線船隻多貨少現象無改，但三家聯營船隊如加公船，運費惡戰可望緩和。八項運費特許是否延續，有待船公會研究。

茶葉市道保持暢好

（特訊）據美聯船隊消息，美聯船隊八月份對華出口貨運，將維持去年同月水平，而商訂八月份載位已轉疏淡，意味今年該線出口旺季已漸結束，估計下半年該線出口貨運將維持上半年之淡勢，甚至到明年上半年也不易轉觀。目前該線船隻多貨少現象無改，但三家聯營船隊如加公船，運費惡戰可望緩和。八項運費特許是否延續，有待船公會研究。

大陸來港供應尚屬正常

（特訊）據美聯船隊消息，美聯船隊八月份對華出口貨運，將維持去年同月水平，而商訂八月份載位已轉疏淡，意味今年該線出口旺季已漸結束，估計下半年該線出口貨運將維持上半年之淡勢，甚至到明年上半年也不易轉觀。目前該線船隻多貨少現象無改，但三家聯營船隊如加公船，運費惡戰可望緩和。八項運費特許是否延續，有待船公會研究。

天雨影響及消費力下降 假期消費生意失色

（特訊）據美聯船隊消息，美聯船隊八月份對華出口貨運，將維持去年同月水平，而商訂八月份載位已轉疏淡，意味今年該線出口旺季已漸結束，估計下半年該線出口貨運將維持上半年之淡勢，甚至到明年上半年也不易轉觀。目前該線船隻多貨少現象無改，但三家聯營船隊如加公船，運費惡戰可望緩和。八項運費特許是否延續，有待船公會研究。

市開融金洲歐 挫報匯美 升彈價金

（特訊）據美聯船隊消息，美聯船隊八月份對華出口貨運，將維持去年同月水平，而商訂八月份載位已轉疏淡，意味今年該線出口旺季已漸結束，估計下半年該線出口貨運將維持上半年之淡勢，甚至到明年上半年也不易轉觀。目前該線船隻多貨少現象無改，但三家聯營船隊如加公船，運費惡戰可望緩和。八項運費特許是否延續，有待船公會研究。

上港特區財政收入 上半年續有增加

（特訊）據美聯船隊消息，美聯船隊八月份對華出口貨運，將維持去年同月水平，而商訂八月份載位已轉疏淡，意味今年該線出口旺季已漸結束，估計下半年該線出口貨運將維持上半年之淡勢，甚至到明年上半年也不易轉觀。目前該線船隻多貨少現象無改，但三家聯營船隊如加公船，運費惡戰可望緩和。八項運費特許是否延續，有待船公會研究。

中美棉織品配額期限屆滿 空運業務生意好轉

（特訊）據美聯船隊消息，美聯船隊八月份對華出口貨運，將維持去年同月水平，而商訂八月份載位已轉疏淡，意味今年該線出口旺季已漸結束，估計下半年該線出口貨運將維持上半年之淡勢，甚至到明年上半年也不易轉觀。目前該線船隻多貨少現象無改，但三家聯營船隊如加公船，運費惡戰可望緩和。八項運費特許是否延續，有待船公會研究。

率先供應出口 部分原料來價續見上升

（特訊）據美聯船隊消息，美聯船隊八月份對華出口貨運，將維持去年同月水平，而商訂八月份載位已轉疏淡，意味今年該線出口旺季已漸結束，估計下半年該線出口貨運將維持上半年之淡勢，甚至到明年上半年也不易轉觀。目前該線船隻多貨少現象無改，但三家聯營船隊如加公船，運費惡戰可望緩和。八項運費特許是否延續，有待船公會研究。

生豬供量減 市道平穩 存欄量減少 價見平穩

（特訊）據美聯船隊消息，美聯船隊八月份對華出口貨運，將維持去年同月水平，而商訂八月份載位已轉疏淡，意味今年該線出口旺季已漸結束，估計下半年該線出口貨運將維持上半年之淡勢，甚至到明年上半年也不易轉觀。目前該線船隻多貨少現象無改，但三家聯營船隊如加公船，運費惡戰可望緩和。八項運費特許是否延續，有待船公會研究。

東亞銀行中區總行重建 預料可於今年年底入伙

（特訊）據美聯船隊消息，美聯船隊八月份對華出口貨運，將維持去年同月水平，而商訂八月份載位已轉疏淡，意味今年該線出口旺季已漸結束，估計下半年該線出口貨運將維持上半年之淡勢，甚至到明年上半年也不易轉觀。目前該線船隻多貨少現象無改，但三家聯營船隊如加公船，運費惡戰可望緩和。八項運費特許是否延續，有待船公會研究。

匯豐財務有限公司 匯豐信託財務有限公司 香港上海匯豐銀行直屬機構

三個月	六個月	九個月	十二個月
11.625%	11.625%	11.625%	11.625%
三個月	六個月	九個月	十二個月
11.625%	11.625%	11.625%	11.625%

日本工業科技進步神速 歐美必須認真團結對付

（特訊）據美聯船隊消息，美聯船隊八月份對華出口貨運，將維持去年同月水平，而商訂八月份載位已轉疏淡，意味今年該線出口旺季已漸結束，估計下半年該線出口貨運將維持上半年之淡勢，甚至到明年上半年也不易轉觀。目前該線船隻多貨少現象無改，但三家聯營船隊如加公船，運費惡戰可望緩和。八項運費特許是否延續，有待船公會研究。

美日貿易關係 美日貿易關係 美日貿易關係

（特訊）據美聯船隊消息，美聯船隊八月份對華出口貨運，將維持去年同月水平，而商訂八月份載位已轉疏淡，意味今年該線出口旺季已漸結束，估計下半年該線出口貨運將維持上半年之淡勢，甚至到明年上半年也不易轉觀。目前該線船隻多貨少現象無改，但三家聯營船隊如加公船，運費惡戰可望緩和。八項運費特許是否延續，有待船公會研究。

美日貿易關係 美日貿易關係 美日貿易關係

（特訊）據美聯船隊消息，美聯船隊八月份對華出口貨運，將維持去年同月水平，而商訂八月份載位已轉疏淡，意味今年該線出口旺季已漸結束，估計下半年該線出口貨運將維持上半年之淡勢，甚至到明年上半年也不易轉觀。目前該線船隻多貨少現象無改，但三家聯營船隊如加公船，運費惡戰可望緩和。八項運費特許是否延續，有待船公會研究。

美日貿易關係 美日貿易關係 美日貿易關係

（特訊）據美聯船隊消息，美聯船隊八月份對華出口貨運，將維持去年同月水平，而商訂八月份載位已轉疏淡，意味今年該線出口旺季已漸結束，估計下半年該線出口貨運將維持上半年之淡勢，甚至到明年上半年也不易轉觀。目前該線船隻多貨少現象無改，但三家聯營船隊如加公船，運費惡戰可望緩和。八項運費特許是否延續，有待船公會研究。

少減求需・雨天日連
挫受道市果鮮
升反格價疏貨

(特約)雖然最近天風雨天氣對於市道還有一影響，但由於近期米價減少，價格則多上升。尤以西瓜的升勢最惹人注目。

據最近市場上：連運往天的瓜類蔬菜情形是在大旺的時候受到挫折。不過，由於大多數品種式量不多，價格未因而降下，反而在場中上揚之勢甚巨。從目前的情況看來，如果氣候再復持續炎熱的話，價格可能再度提升。

最大的品種——西瓜近來價格仍升勢最大，而事實上它的質素亦下降。不但個子較小，而且味却下降。昨日每担高達三十三元零四角，昨日常日以此上落。大陸及檳榔嶼亦急於直達上埠，外州更有棧西瓜每箱一百二十元。江西西瓜則為一百四十元。

但錢師屬然不及國貨。後者每担成二百六十元。番

六十一壹每上板亦檸檬，勁勢升瓜西灣台
場止始開亦陸大，增續量供眼龍國泰。元十

減少之故。提子價一百三十元。此外車厘、櫻桃、荔枝、蜜橘、李子等貨已減少，每籃二、三元不等，整果價格則一、二元不等。

工業接單疲勢未改
紙商訂貨續見審慎

(特約)工業發展
發勢本局統計，商人對
紙張需求甚旺。商業印
刷業因有發展，估計明年
升。印刷業務進展很快，對印刷紙張的銷路亦
造成打緊。

以備補給市場配合
廠底各類捲筒紙的需求
要。受到訂購單少的壓
力，現時不少紙廠的開
工率仍維持在正常狀態
的七八成左右，在印刷
業務惡化的環境下，書報
的耗用亦相應減少。

另一方面，廢紙耗量
性的現象，顯而易見。
世界性經濟不景氣，因
此，紙類消費量亦隨之
而減至一百五十萬噸，較
前年減低百分之十。

本港商人基於實情惜售，
不佳的觀望態度，商會
指出，現將本港各行經
內容，若必須不獲救濟者
今年本港旺季將無從
靜地度過。因此，本
人均提高警惕，寧願縮小
生意範圍，採取守勢以避
險，也不願冒險大量進
貨。

事實上銀行利和利率
仍高，資金成本亦高，商
人自應審慎投資，目前

[illegible]

（彌加達·日魯）印尼貿易部最近公佈，今年進口棉織品，將比前年減少百分之三點九。棉織品（C.C.C.）的產出，出口價值，將比前年仍將發達。在過去一年中，共計一千零九十七萬五千件或價值一億四千三百萬盾。在過去一年中，共計一千零九十七萬三千五百件或價值一億四千三百萬盾。棉織品（C.C.C.）佔總配額百分之六十九點一。棉織品（C.C.C.）佔總配額百分之六十九點一。棉織品（C.C.C.）佔總配額百分之六十九點一。

海味市况

持續冷靜

(特訊)海味雜貨店最近頗為興旺，假使買客不覺其然，由天氣驟變而起。由於秋意漸深，入倉貨物日多。海味商人之表示，是海味雜貨業的例證。因天氣驟變，生意急於往來，對海味之需求甚巨。目前，不利因素甚多。此外，入口貿易日趨冷淡亦是原因之一。

天鰲大熟人有貨多，在淡市商人經營成本增重，料至中秋前市道才有起色。

商人說，在市勢動盪的季節裏，海味店的皮貨支出仍然甚多。例如豬肚、元、電費等，近來由於天氣太熱，很多品種運入倉庫，香色祖的文章更加增加，故此更爲困難。故至中秋開市之前會有轉機。

近日漲價情形如下：

- 日本鮑魚：由於價格太貴，成交量小，州

一九八二年八月一日
開始營業
獲多利集團及
ACLI International Incorporated
欣然宣佈
其新合營公司開始營業
WARDLEY-ACLI COMMODITIES LTD.
地址爲
香港夏慤道12號
美國銀行中心1004/6室
電話：5-211661
電訊：63276 WDYAC HX

提供之經紀服務包括整系列在世界
各大商品交易所買賣之商品期貨
合約並代表客戶買賣本港倫敦金
垂詢請電5-211661司徒振中先生
或與上址本公司聯絡

現已出版


促進商業聯系
提供生意機會

中國對外經濟機構及 工商企業名錄 (1982)

本書所列名錄均係與中國對外經濟有關的機構和企業。
每則名錄均包括：企業名稱、地址、電話、電報、電傳、主要產品或經營項目、出口產品、產品商標、經銷或聯系單位。
中英文對照。
資料截至1982年5月。

版式：16開 (26公分×18.5公分)
印刷：柯式印刷，硬皮精裝

定價：港幣300元
海外平郵費：HK\$30.00



封面文字：中國對外經濟機構及工商企業名錄
WORLD GUIDE OF CHINA'S EXTERNAL ECONOMIC ORGANIZATIONS & COMPANIES
1982

編輯者：經濟諮詢公司 (經濟導報社附屬機構)
中國廣告聯合總公司
出版者：經濟導報社

訂購處：經濟導報社業務部
香港軒尼詩道342號十一樓 電話：5-738217

		<h1 style="text-align: center;">恒生財務有限公司 恒生存款有限公司</h1> <p style="text-align: center;">(恒生銀行全東附屬機構)</p>	
<h2 style="background-color: #f0f0f0; padding: 5px;">港幣存款利率行情</h2>			
恒生財務有限公司			
七天	10.000%	一個月	10.750%
十四天	10.250%	兩個月	11.000%
恒生存款有限公司			
三個月	11.375%	一年半	12.000%
六個月	11.500%	兩年	12.000%
一年	11.375%	三年	11.000%
最低存款額：港幣50,000元			
恒生銀行總行及各分行均可辦理存款手續 電話：5-8255111			

八頭、級吉、日本多抵近
萬六千元。日本多抵近
來訂價提提高，故在本
薄股價便急升，一萬四千
少，花並藏成一萬四
二百元，花子孤一萬一
千七百元，花中主成九
千五百元。生放火無天

銀寶者好辦，套拖中執

鑄三千元等。

當鋪，一級零兩及貴州
米，折價五十五元五十
島嶼已扯斷，個價市動
一級貨成七十四元十
統級六百五十五元。腰果
市慢，二四〇噸按二千
〇五十元，土統市况。
鑄三千九百五十元，中
鑄三千元等。

成四千九至四百七十元
汕尾鯊魚成一千八百
五十元，榮魚肉慢，
折價七百二十元，兩步
鑄，價市俱慢，特大
鑄三千九百三十元，大
鑄三千九百五十元，中
鑄三千元等。

尚有經

濟新聞刊

在第四張

第二頁

[illegible]

歷史悠久
新聞翔實
專刊豐富
包羅萬有
經濟報導
全僑稱許

請長期訂閱
華僑日報

遠道閱戶
請就近向
報販訂閱
無任歡迎

彩色華僑
新穎雜誌
多采多姿
柯式印刷
禮拜出版
隨報附送
不另收費

5-491181

沙田新邨版

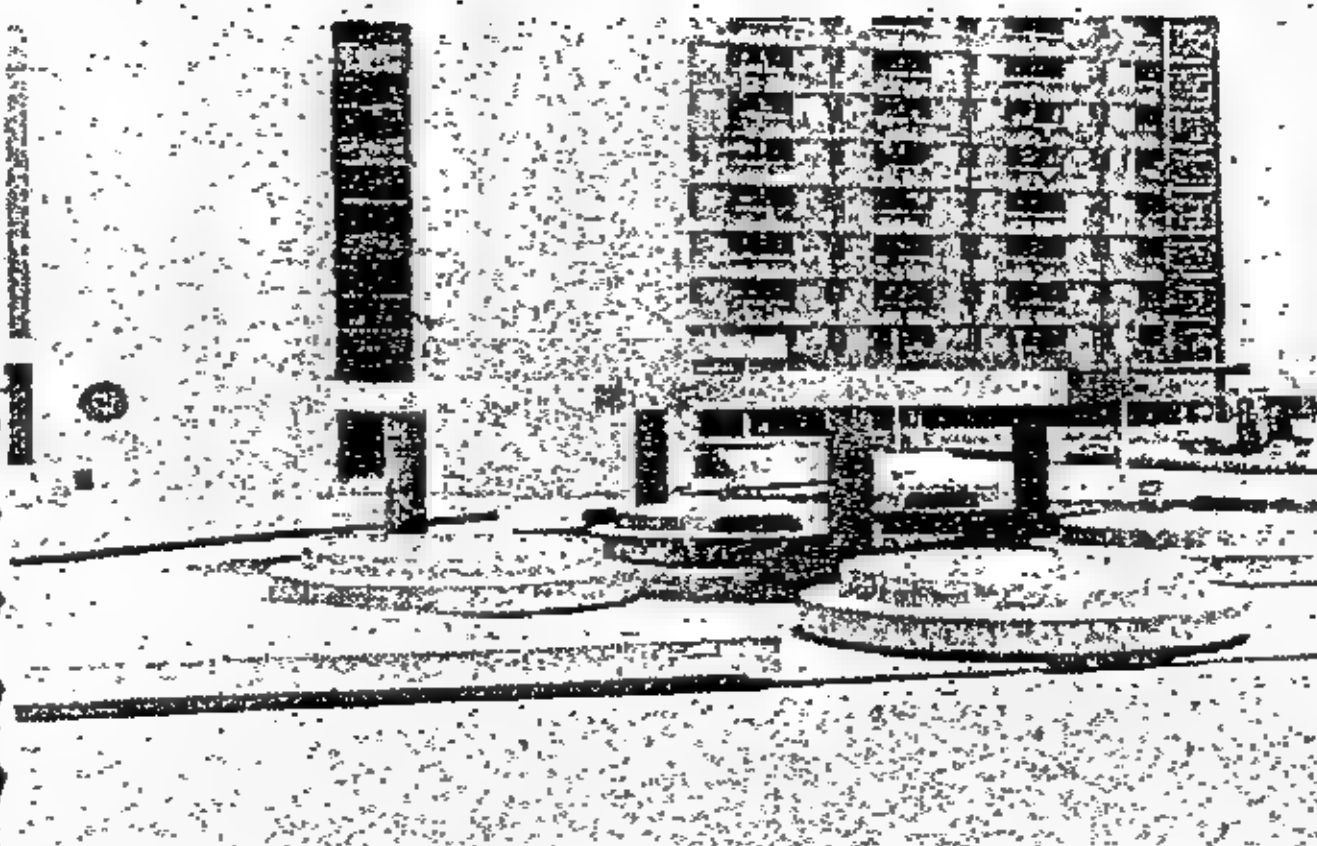
為免候車乘客受日晒雨淋之苦

沙田區十個巴士站 計劃年內加建上蓋

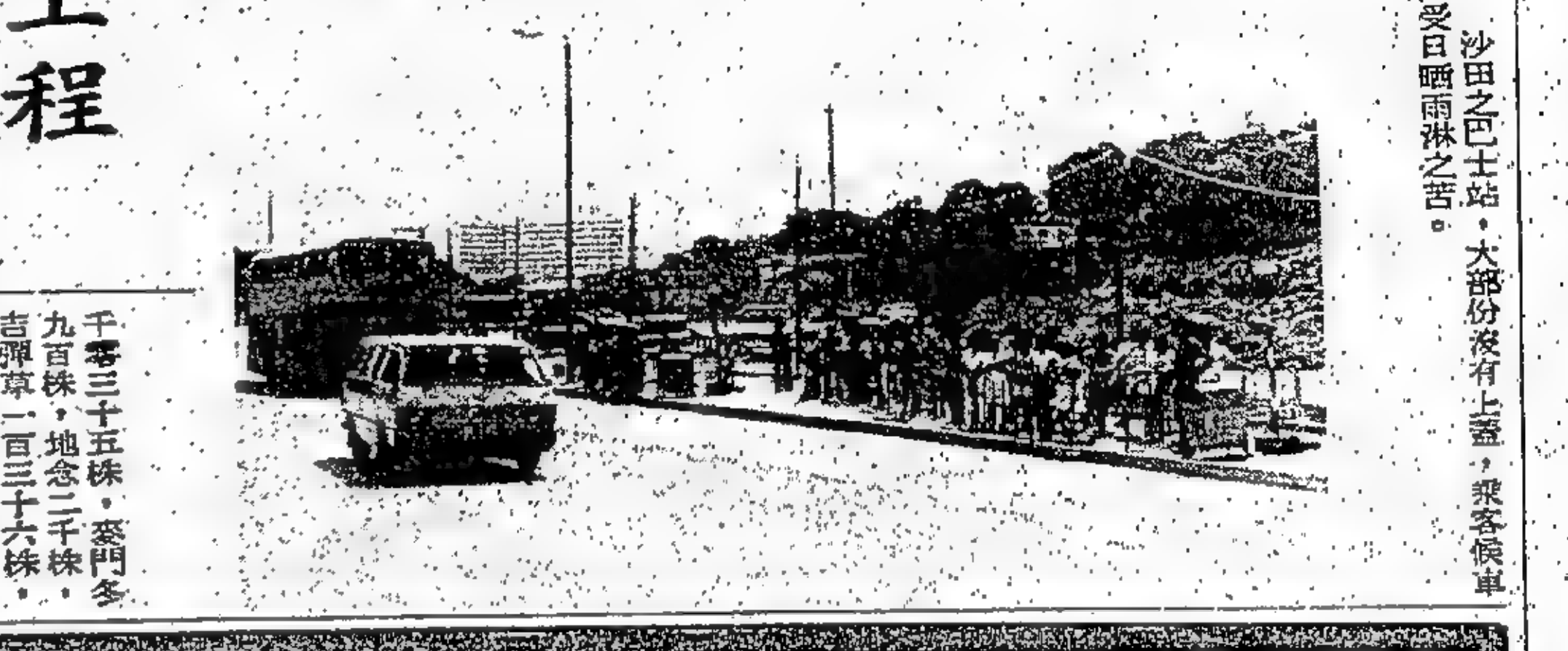
沙田區內有十個巴士站，在候車時常受日晒雨淋之苦，因有候車乘客不滿，沙田區議會已決定，在沙田區內十個巴士站加建上蓋，此項工程預計在明年內完成。

沙田區議會主席陳國治表示，沙田區內巴士站多，乘客多，在候車時常受日晒雨淋之苦，因有候車乘客不滿，沙田區議會已決定，在沙田區內十個巴士站加建上蓋，此項工程預計在明年內完成。

沙田區議會主席陳國治表示，沙田區內巴士站多，乘客多，在候車時常受日晒雨淋之苦，因有候車乘客不滿，沙田區議會已決定，在沙田區內十個巴士站加建上蓋，此項工程預計在明年內完成。



沙田區內巴士站加建上蓋工程，此項工程預計在明年內完成。



沙田區內巴士站加建上蓋工程，此項工程預計在明年內完成。

鴨脷洲邨最後兩伙 入月九及趕能望 備設物購多更供提位舖新出推

鴨脷洲邨最後兩伙，入月九及趕能望，備設物購多更供提位舖新出推。鴨脷洲邨最後兩伙，入月九及趕能望，備設物購多更供提位舖新出推。鴨脷洲邨最後兩伙，入月九及趕能望，備設物購多更供提位舖新出推。

鴨脷洲邨最後兩伙，入月九及趕能望，備設物購多更供提位舖新出推。鴨脷洲邨最後兩伙，入月九及趕能望，備設物購多更供提位舖新出推。鴨脷洲邨最後兩伙，入月九及趕能望，備設物購多更供提位舖新出推。

鴨脷洲邨最後兩伙，入月九及趕能望，備設物購多更供提位舖新出推。鴨脷洲邨最後兩伙，入月九及趕能望，備設物購多更供提位舖新出推。鴨脷洲邨最後兩伙，入月九及趕能望，備設物購多更供提位舖新出推。

沙角邨綠化工程 種植花木八萬多株 耗資六十多萬下個月可完成

沙角邨綠化工程，種植花木八萬多株，耗資六十多萬下個月可完成。沙角邨綠化工程，種植花木八萬多株，耗資六十多萬下個月可完成。沙角邨綠化工程，種植花木八萬多株，耗資六十多萬下個月可完成。

滅火喉被居民擅用 得於條例未能鎖起

滅火喉被居民擅用，得於條例未能鎖起。滅火喉被居民擅用，得於條例未能鎖起。滅火喉被居民擅用，得於條例未能鎖起。

兩項暑期活動 實地人際關係

兩項暑期活動，實地人際關係。兩項暑期活動，實地人際關係。兩項暑期活動，實地人際關係。

兩項暑期活動，實地人際關係。兩項暑期活動，實地人際關係。兩項暑期活動，實地人際關係。

兩項暑期活動，實地人際關係。兩項暑期活動，實地人際關係。兩項暑期活動，實地人際關係。

兩項暑期活動，實地人際關係。兩項暑期活動，實地人際關係。兩項暑期活動，實地人際關係。

兩項暑期活動，實地人際關係。兩項暑期活動，實地人際關係。兩項暑期活動，實地人際關係。

威享大廈

16至19樓
新型寫字樓租售

城記有限公司 六基有限公司
5-226009 6-252497

安福樓

英皇道13號
（快將入伙）

二樓：合辦公室及住宅
三樓：合辦公室及住宅

電話：274727 徐君洽

廣州市流花大廈

特價8折
首期10%

電話：3-844305 321198

恒發商業大廈

灣仔路348-350號
租：每呎\$9.00起
售：每呎\$990起

電話：250211 郭先生

中區寫字樓特價平租

擺花街23-29號中環大廈
黃金地帶·商業中樞·出入便利
設備齊全·管理完善·合各行業

一樓至三樓·單位大小齊備
面積由570呎起

直接業主 5-256323

金邦大廈

屯門48新市鎮第127號地段
旺舖商場 空氣調節
租期特長 每呎四元

城記有限公司 六基有限公司
5-226009 5-252497
商場辦事處：0-834379

中環高級寫字樓 永恒中心

（玻璃幕牆中央冷氣）
面積：1,500呎至
3,294呎全層

租 \$12起

請電：5-257345 盧洽

高拉力，圓鐵供應總匯

富邁國際有限公司
經營五羊牌及SG各種高品質建築鋼材
符合BS4449/1978規格，專辦
運輸，自設上水碼頭倉庫，保證交貨
準時，常備現貨，歡迎垂詢洽購。香港
畢打街中環大廈725室電話：5-260256
（廖或郭先生洽）

現貨花式特價：
高拉力16mm/20mm/25mm
圓鐵12mm/16mm/20mm/25mm

新唐樓平沽 每呎564元

祇餘2字樓
九龍城南道16號仁城大廈
面積532呎
只售 \$280,000

唐樓免管理費
洽購處：仁德置業有限公司
香港德輔道中120-122號
香港商業銀行大廈20樓A座
H447229 H437753

偉信商業大廈

樓上寫字樓祇餘三層
二樓 五樓 廿三樓
特價分層出售
面積：由1,043呎至1,710呎
可照樓價按揭75%

洽購處：信業地產發展有限公司
香港中區德輔道中100號信業大樓
電話：5-434017 5-434018
或管理處 電話：5-286476

中區寫字樓出租 日發大廈

德輔道中44-46號
電話：5-230912

萬昌工廠大廈

九龍青山道632-632A
出租

接洽處六基有限公司 香港威靈頓街39-41號六基大廈六樓電話H252497

新唐樓平沽 每呎564元

祇餘2字樓
九龍城南道16號仁城大廈
面積532呎
只售 \$280,000

唐樓免管理費
洽購處：仁德置業有限公司
香港德輔道中120-122號
香港商業銀行大廈20樓A座
H447229 H437753

三角碼頭寫字樓租

德輔道西40至50號新寶城酒樓18樓500餘呎及600餘呎二間相連，單租一間也可
接洽電話：0-267221 5-491923-4

廠房·貨倉

荃灣海濱角街信海工業大廈 第三期N座十二樓全層7200呎每呎租\$1.10
包差餉大貨車位有意請電：
H-764486 曾洽

中區寫字樓廉租

（先施公司對面）
(1) 德輔道中166/168號定昌大廈 245呎
(2) 德輔道中162號定昌大廈 650呎

於仁有限公司洽
定昌大廈十三樓電話：459222或5-439937

鳳凰新邨地下招租

鳳凰新邨鳴鳳街邊廿六號
地下出租：
有意者請電0-267221 洽

華僑教育

教署成教組中文夜學院 三年制及短期課程 今年九月開始合併

擴大學科範圍可選文憑或專修課程 八三年擬增設史詩等修讀課程

教育署成人教育組之中文夜學院，將於今年九月開始合併三年制及短期課程，並擴大學科範圍，可選文憑或專修課程。八三年擬增設史詩等修讀課程。

該組於去年九月開始，將三年制及短期課程合併，並擴大學科範圍，可選文憑或專修課程。八三年擬增設史詩等修讀課程。

聯校科展內容豐富 提高水準素特增四項知識 五日將公佈結果同日正午開幕

為慶祝學校合作，提高水準素特增四項知識，五日將公佈結果同日正午開幕。

解決香港前途最理想的方法 教育一週

解決香港前途最理想的方法，教育一週。

幸災樂禍

幸災樂禍。

童軍九龍城區會 扶幼樂羣友誼日

童軍九龍城區會扶幼樂羣友誼日。

英語教學研究中心主辦 無線耳筒接收系統講座

英語教學研究中心主辦無線耳筒接收系統講座。

培中英文書院

培中英文書院。

諾貝爾中英文書院

諾貝爾中英文書院。

聘請教師

聘請教師。

博允英文中學

博允英文中學。

崇理英文中學

崇理英文中學。

中國基督教會 孔仲岐紀念中學

中國基督教會孔仲岐紀念中學。

聖瑪利英文書院

聖瑪利英文書院。

瑪利亞預科書院

瑪利亞預科書院。

加拿大升學佳音

加拿大升學佳音。

香港商業專科學校

香港商業專科學校。

請長期訂閱華僑日報

請長期訂閱華僑日報。

聖瑪利奧英文中學
教育司署 選取學位中學 全校課堂冷氣設備

招 E 1 至 E 5 各級文理科男女生
(派位生轉讀本校者可代申請免查學位)
考試：八月七日(星期六)上午九時半
校址：油蔴地南京街八至二十號
電話：3-391082 3-391646

夜校部
招英文中學各級
E 5 重讀生優先

校監兼校長 金國柱

元州街瑪利亞女書院主辦

深水埗元州街四一四號金鹿酒樓對面 電話：K八六六七二
長沙灣城鎮站旁崇正街出口 電話：K八六一六五

秘書全科 初級 高級 文憑班

及英文中學會考
備考必文、LCC

開課日期：一九八二年九月三日

初級班：(1)應屆英中會考生(九個月完成課程)或
(2)應屆中三評核試學生(兩年完成即中四、五)保送會考

高級班：英中會考商科學生(九個月完成)

科目：

- * Shorthand
- * Typewriting
- * English for Business
- * Communication
- * English for Office Skills
- * Book-keeping and Accounts
- * Commerce
- * Secretarial Practice
- * Office Practice
- * Arithmetic

本校為必文考試中心，每年舉辦秘書文憑公開考試兩次。



新 法

預科夜校招生

港大F.7八月三日開課

港大F.6、中大}九月一日開課

倫大、會考班}

報名：星期一至六晚六時半至九時

校址：九龍太子道 219 號新法書院

電話：3-7119206，3-7119207

曼信商科專業學校

暑期日夜間課程招生

(新班3月6日開課)

班 別

A 商科全科	1. 商業學全科證書班 2. 秘書學全科證書班 3. 會計學全科證書班 4. 工商管理學全科證書班
B 商科選修科	1. 初級簿記 2. 中級簿記 3. 高級會計 4. 英文簿記 5. 海峽簿記 6. 出入口實務 C I F 7. 初級打字 8. 中級打字 9. 高級打字 10. 1 B M 電腦打字 11. 速打打字 12. 電訊 13. 文字處理 Word Processing

1. 暑期電腦學全科證書班
2. 電腦入門、操作及 BASIC 證書班
3. 電腦語言證書班
BASIC, COBOL, FORTRAN, RPG, PASCAL
4. 1 B M - S 系統入門操作班
5. 文字處理 (電腦打字) 證書班
6. 二年制電腦學文憑班

1. 英語會話班 (分初、中、高級)
2. 英文作文班 (分初、中、高級)
3. 英文全科班 (分初、中、高級)
4. 英語拼音班
5. H K C E 會考英文班
6. G C E 倫大英文班
7. T O E F L 托福英文班
8. 讀本英語班

1. 暑期日文班 (合初學者)
2. 暑期法文班 (合初學者)
3. 暑期國語班 (合初學者)

(以上各課程用書請向學校供應)

● 即日開始，額滿即止

● 擴充報名表格，並同近照兩張及報名費十元，交本校各校務處

總校：摩打斯尼詩道397號東區商業大樓 6-8919060
分校：窩打老道萊布市街明記大廈 3-320347

校區：窩打老道	3 7110224	香港摩打不樂里二號金豐大廈	6 72013
校區：719號維都大廈	3 920801	九龍太子道大南街18號	3 94809
校區：東道483號	3 321262	九龍旺角道炮台街17號	3 31155
校區：道270號	3 7140301	荃灣大河道路德圍40號	0 43214
校區：尾道197號	3 7142810	九龍彌敦道老樹勝利道28號	3 711022
校區：坊輅仁街90號	423025	香港荃灣彌敦咸基路道21號	5 78140



小朋友：盡力做個好孩子

小朋友：盡力做個好孩子

小朋友：盡力做個好孩子

小朋友：盡力做個好孩子

小朋友：盡力做個好孩子

小朋友：盡力做個好孩子

小朋友：盡力做個好孩子

小朋友：盡力做個好孩子

小朋友：盡力做個好孩子

小朋友：盡力做個好孩子

小朋友：盡力做個好孩子

小朋友：盡力做個好孩子

小朋友：盡力做個好孩子

小朋友：盡力做個好孩子

小朋友：盡力做個好孩子

小朋友：盡力做個好孩子

小朋友：盡力做個好孩子

小朋友：盡力做個好孩子

小朋友：盡力做個好孩子

小朋友：盡力做個好孩子

小朋友：盡力做個好孩子

小朋友：盡力做個好孩子

小朋友：盡力做個好孩子

小朋友：盡力做個好孩子

小朋友：盡力做個好孩子

小朋友：盡力做個好孩子

小朋友：盡力做個好孩子

小朋友：盡力做個好孩子

小朋友：盡力做個好孩子

小朋友：盡力做個好孩子

小朋友：盡力做個好孩子

小朋友：盡力做個好孩子

小朋友：盡力做個好孩子

夜驚魂

張艾嘉 繼演差婆後又一全新形象演出

新藝城出品 觀眾有信心

道之處相媳婆 解諒讓忍平貴

評批多諸非是弄撒勿位固守緊自各

△八三年女鞋

喜歡打扮的人大都愛買鞋子與衣服

奇門遁甲

孫悟空只得七十二變 奇門遁甲變化萬千

袁和平 親自執導

京都·凱聲·華聲

第二週！凱聲加開四點正

和路迪士尼卡通·當然勝人一籌

82年最新製作·水準更進一步

小狐獵犬

影評一致讚賞

碧麗宮

情人請身

畢雷諾士

世界公認性感男明星

改變戲路演喜劇



航空訊

業內競爭激烈，票價大幅下降 美國外綫航空公司 今年在港收益減少

【本報訊】據美國航空公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。

【本報訊】據美國航空公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。

美國圖書館舉行 太空航行書籍展 中共將製造小型機 供國內線客運使用

【本報訊】美國圖書館將於八月二日舉行太空航行書籍展。該展覽將展出有關太空航行的各種書籍，包括小說、傳記、科學著作等。此外，該展覽還將展出有關太空航行的各種模型和圖片。

【本報訊】據美國航空公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。

【本報訊】據美國航空公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。

【本報訊】據美國航空公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。

【本報訊】據美國航空公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。

【本報訊】據美國航空公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。

【本報訊】據美國航空公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。

【本報訊】據美國航空公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。

【本報訊】據美國航空公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。

【本報訊】據美國航空公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。

【本報訊】據美國航空公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。

【本報訊】據美國航空公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。

【本報訊】據美國航空公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。

【本報訊】據美國航空公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。

【本報訊】據美國航空公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。

入口船期表

船名	由何處來	日期	公司
ROYAL STAR	日本	三日	新嘉坡
MANOLOVERETT	日本	三日	新嘉坡
ANDROS	日本	三日	新嘉坡
FORMOSA CONTAINER	日本	三日	新嘉坡
LATANGAN	日本	三日	新嘉坡
ZIM SYDNEY	日本	三日	新嘉坡
TAI LAI	日本	三日	新嘉坡
KING HWA	日本	三日	新嘉坡
YOHKOH MARU	日本	三日	新嘉坡
JAPAN ROBLE	日本	三日	新嘉坡
MINJIE	日本	三日	新嘉坡
NEW UNITED	日本	三日	新嘉坡
LARGS BAY	日本	三日	新嘉坡
PIONEER VLADIVOSTOKA	日本	三日	新嘉坡
STRAIT CONTAINER	日本	三日	新嘉坡
MURRAY EVERETT	日本	三日	新嘉坡
SL. MARINER	日本	三日	新嘉坡
NAGOYA MARU	日本	三日	新嘉坡
DONAM 1	日本	三日	新嘉坡
ORT. MERCHANT	日本	三日	新嘉坡
ORT. CHIEF	日本	三日	新嘉坡
SANGERHUSEN	日本	三日	新嘉坡
HAYAKAWA MARU	日本	三日	新嘉坡
SHARP ISLAND	日本	三日	新嘉坡
BLUE MARS	日本	三日	新嘉坡
ORT. KNIGHT	日本	三日	新嘉坡
WANGHUN	日本	三日	新嘉坡
SHOKAWA MARU	日本	三日	新嘉坡
HAPPY STAR	日本	三日	新嘉坡
ACCORD	日本	三日	新嘉坡
ACCESS	日本	三日	新嘉坡
S.A. VAAL	日本	三日	新嘉坡
CHEONG WIND	日本	三日	新嘉坡
SEA REJOICE	日本	三日	新嘉坡
PACIFIC ROSE	日本	三日	新嘉坡
CHIGRAND	日本	三日	新嘉坡
ASIAN JADE	日本	三日	新嘉坡
MANGAN	日本	三日	新嘉坡
KYOJU MARU	日本	三日	新嘉坡
KOREAN WONIS SUN	日本	三日	新嘉坡
NAUSICA	日本	三日	新嘉坡
SOVEREIGN ACCORD	日本	三日	新嘉坡
STREAMBANK	日本	三日	新嘉坡
ASIA ACE	日本	三日	新嘉坡
ARNOLD MAERSK	日本	三日	新嘉坡
ANNA MAERSK	日本	三日	新嘉坡
KII MARU	日本	三日	新嘉坡
ORT. CARRIER	日本	三日	新嘉坡
FAR EAST PILOT	日本	三日	新嘉坡
HP. NAMJIN	日本	三日	新嘉坡
CATTLEA	日本	三日	新嘉坡
WORLD LION	日本	三日	新嘉坡
KIEN HWA 2	日本	三日	新嘉坡
TAI SHAN	日本	三日	新嘉坡
ALTIS	日本	三日	新嘉坡
TUNG HAI 6	日本	三日	新嘉坡
TRADE CONTAINER	日本	三日	新嘉坡
CHAR. HUI	日本	三日	新嘉坡
ADRIAN MAERSK	日本	三日	新嘉坡
RIJKA	日本	三日	新嘉坡
ORT. ACE	日本	三日	新嘉坡
ANGEL MIGHT	日本	三日	新嘉坡
JINHUAN	日本	三日	新嘉坡
ALTIS	日本	三日	新嘉坡
WESER EXPRESS	日本	三日	新嘉坡
NL. HOORN	日本	三日	新嘉坡
BARBER TOBA	日本	三日	新嘉坡
CALANDRINI	日本	三日	新嘉坡
POTOTI ISLAND	日本	三日	新嘉坡
PAMINA	日本	三日	新嘉坡
SL. FREEDOM	日本	三日	新嘉坡
FLAMINGO	日本	三日	新嘉坡
CONTENDER ARGENT	日本	三日	新嘉坡
VENUS	日本	三日	新嘉坡
MONT BLANC MARU	日本	三日	新嘉坡
LARGS BAY	日本	三日	新嘉坡
KAP. GAVRILOV	日本	三日	新嘉坡
B. MENELAUS	日本	三日	新嘉坡
SHINKO MARU	日本	三日	新嘉坡
THAI TUBTIM	日本	三日	新嘉坡
DONAM 2	日本	三日	新嘉坡
MAH 2	日本	三日	新嘉坡
ASIA SWALLOW	日本	三日	新嘉坡
OCEAN CONTAINER	日本	三日	新嘉坡
TA TUNG	日本	三日	新嘉坡
ABOITZ CONCARIER	日本	三日	新嘉坡
HUANGHAI CAREER	日本	三日	新嘉坡
ZIM CARMEL	日本	三日	新嘉坡
PIONEER CONTAINER	日本	三日	新嘉坡
ZIM. MELBOURNE	日本	三日	新嘉坡
MATTY	日本	三日	新嘉坡
UNION KINGSTON	日本	三日	新嘉坡
H.K. ACE	日本	三日	新嘉坡
HEL	日本	三日	新嘉坡
HSING HWA	日本	三日	新嘉坡
TIMMAR FORTUNE	日本	三日	新嘉坡
UNITED BOUNTY	日本	三日	新嘉坡
BANGLAR PREETI	日本	三日	新嘉坡
FRANKFURT EXPRESS	日本	三日	新嘉坡

出口船期表

船名	往何處	日期	公司
HARBOUR BRIDGE	美國西岸	三日	新嘉坡
YOHKOH MARU	美國西岸	三日	新嘉坡
SL. MARINER	美國西岸	三日	新嘉坡
JAPAN ROBLE	美國西岸	三日	新嘉坡
ASIA ACE	美國西岸	三日	新嘉坡
ORT. KNIGHT	美國西岸	三日	新嘉坡
MANGAN	美國西岸	三日	新嘉坡
TAI SHAN	美國西岸	三日	新嘉坡
ADRIAN MAERSK	美國西岸	三日	新嘉坡
KOREAN WONIS SUN	美國西岸	三日	新嘉坡
PRES. GRANT	美國西岸	三日	新嘉坡
WESER EXPRESS	美國西岸	三日	新嘉坡
CHAR. HUI	美國西岸	三日	新嘉坡
BARBER TOBA	美國西岸	三日	新嘉坡
OCEAN CONTAINER	美國西岸	三日	新嘉坡
B. MENELAUS	美國西岸	三日	新嘉坡
AM. LYNX	美國西岸	三日	新嘉坡
SL. FREEDOM	美國西岸	三日	新嘉坡
ASIA SWALLOW	美國西岸	三日	新嘉坡
EVER SUPERB	美國西岸	三日	新嘉坡
ATLANTIC MARU	美國西岸	三日	新嘉坡
F.E. TRADER	美國西岸	三日	新嘉坡
SIENA	美國西岸	三日	新嘉坡
ORT. CHIEF	歐洲	三日	新嘉坡
PIONEER VLADIVOSTOKA	歐洲	三日	新嘉坡
SANGERHUSEN	歐洲	三日	新嘉坡
NL. HOORN	歐洲	三日	新嘉坡
CONTENDER ARGENT	歐洲	三日	新嘉坡
PAMINA	歐洲	三日	新嘉坡
KAP. GAVRILOV	歐洲	三日	新嘉坡
RIJKA	歐洲	三日	新嘉坡
LARGS BAY	歐洲	三日	新嘉坡
EVER HANDSOME	歐洲	三日	新嘉坡
KOREAN CHANCE	歐洲	三日	新嘉坡
ASTRA PEAK	歐洲	三日	新嘉坡
ANDROS	澳洲	三日	新嘉坡
ASIAN JADE	澳洲	三日	新嘉坡
ALTIS	澳洲	三日	新嘉坡
SIMBA	澳洲	三日	新嘉坡
POTOTI ISLAND	澳洲	三日	新嘉坡
ZIM MELBOURNE	澳洲	三日	新嘉坡
ANDROS	澳洲	三日	新嘉坡
XINHUA MING	澳洲	三日	新嘉坡
BUNGA TERATAI	澳洲	三日	新嘉坡
ORT. EXPERT	澳洲	三日	新嘉坡
IMAMURA EVERETT	中東	三日	新嘉坡
UNION KINGSTON	中東	三日	新嘉坡
XINIAN JIANG	中東	三日	新嘉坡
IMAMURA EVERETT	中東	三日	新嘉坡
ORT. MERCHANT	中東	三日	新嘉坡
ZIM SYDNEY	中東	三日	新嘉坡
SHARP ISLAND	中東	三日	新嘉坡
SHOKAWA MARU	中東	三日	新嘉坡
CHIGRAND	中東	三日	新嘉坡
KII MARU	中東	三日	新嘉坡
BANGLAR PREETI	中東	三日	新嘉坡
CONTENDER ARGENT	中東	三日	新嘉坡
ORT. ACE	中東	三日	新嘉坡
WILLINE TARO	中東	三日	新嘉坡
MASTURA ZAHABIA	中東	三日	新嘉坡
KOTA SINGAPURA	東南亞	三日	新嘉坡
HONAM	東南亞	三日	新嘉坡
MOCKUN	東南亞	三日	新嘉坡
GAYA LIMA	東南亞	三日	新嘉坡
ANDHUKA WIDURA	東南亞	三日	新嘉坡
BLUE MARS	東南亞	三日	新嘉坡
NAGOYA MARU	東南亞	三日	新嘉坡
LATANGAN	東南亞	三日	新嘉坡
MANOLOVERETT	東南亞	三日	新嘉坡
SEA REJOICE	東南亞	三日	新嘉坡
BOONKONG 2	東南亞	三日	新嘉坡
NEW UNITED	東南亞	三日	新嘉坡
MAHAJAK PROGRESS	東南亞	三日	新嘉坡
PACIFIC ROSE	東南亞	三日	新嘉坡
SOVEREIGN ACCORD	東南亞	三日	新嘉坡
ANNA MAERSK	東南亞	三日	新嘉坡
AND. PARAMITA	東南亞	三日	新嘉坡
WORLD LION	東南亞	三日	新嘉坡
PACIFIC ROSE	東南亞	三日	新嘉坡
CATTLEA	東南亞	三日	新嘉坡
CHEONG WIND	東南亞	三日	新嘉坡
NEPTUNE ZIRCON	東南亞	三日	新嘉坡
MATTY	東南亞	三日	新嘉坡
GOLDEN DRAGON	東南亞	三日	新嘉坡
YOHKOH MARU	日本	三日	新嘉坡
MIN LIE	日本	三日	新嘉坡
STRAIT CONTAINER	日本	三日	新嘉坡
LIEN JIANG	日本	三日	新嘉坡
KWANG TA 2	日本	三日	新嘉坡
FORMOSA CONTAINER	日本	三日	新嘉坡
KU. DONGNAM	日本	三日	新嘉坡
HO. LIE	日本	三日	新嘉坡
ROYAL STAR	日本	三日	新嘉坡
MURRAY EVERETT	日本	三日	新嘉坡
WANCHUNG	日本	三日	新嘉坡
HAI XING	日本	三日	新嘉坡
ASIA ACE	日本	三日	新嘉坡
VENUS	日本	三日	新嘉坡
TRADE CONTAINER	日本	三日	新嘉坡
HAPPY STAR	日本	三日	新嘉坡
MANGAN	非洲	三日	新嘉坡
HAYAKAWA MARU	非洲	三日	新嘉坡
STREAMBANK	非洲	三日	新嘉坡
RIVER MAJIDUN	非洲	三日	新嘉坡
ASIA SWALLOW	非洲	三日	新嘉坡

台灣拆船業復原速 今年將達三百萬噸

【本報訊】據台灣拆船業協會表示，由於今年在港收益減少，該協會今年在港收益將比往年減少百分之十。該協會發言人表示，由於今年在港收益減少，該協會今年在港收益將比往年減少百分之十。該協會發言人表示，由於今年在港收益減少，該協會今年在港收益將比往年減少百分之十。

馬泰訂星期六抵港 世界之虎六日駛抵星

【本報訊】據馬泰訂星期六抵港，世界之虎六日駛抵星。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。

早川丸週三抵港 威沙快輪七日駛美

【本報訊】據早川丸週三抵港，威沙快輪七日駛美。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。

大成功十一赴港 威沙快輪七日駛美

【本報訊】據大成功十一赴港，威沙快輪七日駛美。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。

早川丸週三抵港 威沙快輪七日駛美

【本報訊】據早川丸週三抵港，威沙快輪七日駛美。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。

大成功十一赴港 威沙快輪七日駛美

【本報訊】據大成功十一赴港，威沙快輪七日駛美。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。

大成功十一赴港 威沙快輪七日駛美

【本報訊】據大成功十一赴港，威沙快輪七日駛美。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。

早川丸週三抵港 威沙快輪七日駛美

【本報訊】據早川丸週三抵港，威沙快輪七日駛美。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。

大成功十一赴港 威沙快輪七日駛美

【本報訊】據大成功十一赴港，威沙快輪七日駛美。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。

大成功十一赴港 威沙快輪七日駛美

【本報訊】據大成功十一赴港，威沙快輪七日駛美。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。

大成功十一赴港 威沙快輪七日駛美

【本報訊】據大成功十一赴港，威沙快輪七日駛美。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。該公司發言人表示，由於今年在港收益減少，該公司今年在港收益將比往年減少百分之十。

華僑日報 敬請捐助

救童助學

正福汽船株式會社 SHOFUKU LINE

往來香港、日本、東南亞

日本樂譜快輪 JAPAN ROBLE

往來日本、東南亞

三陽海運株式會社 SANKYO LINE

往來日本、東南亞

輪船公司

往來日本、東南亞

娛樂圈

金唱片設大獎不是壞事

關正傑譚詠麟相信公平競爭無傷大雅

外國的格林美獎也可以舉行，為什麼本港不可以？
關正傑、譚詠麟兩位歌星，最近都獲頒金唱片大獎，這在本地歌壇，可說是破天荒的舉動。雖然，金唱片大獎的頒發，一向是根據銷量的多寡，但關、譚兩位歌星，在本地歌壇，一向是處於領先的地位，他們的獲獎，是實至名歸的。關正傑、譚詠麟兩位歌星，在本地歌壇，一向是處於領先的地位，他們的獲獎，是實至名歸的。關正傑、譚詠麟兩位歌星，在本地歌壇，一向是處於領先的地位，他們的獲獎，是實至名歸的。



何守信獲放假一月

先到加國探蘇文普

何守信獲准在加國探親一個月，先到加國探蘇文普，然後再回港。何守信獲准在加國探親一個月，先到加國探蘇文普，然後再回港。何守信獲准在加國探親一個月，先到加國探蘇文普，然後再回港。

麗的播綜台節目

歡樂今宵不敢輕敵

麗的播綜台節目，歡樂今宵不敢輕敵。麗的播綜台節目，歡樂今宵不敢輕敵。麗的播綜台節目，歡樂今宵不敢輕敵。

葉倩文來港拍片

以資妹一片成名

葉倩文來港拍片，以資妹一片成名。葉倩文來港拍片，以資妹一片成名。葉倩文來港拍片，以資妹一片成名。



台灣影業有好轉

宗華組公司拍片

台灣影業有好轉，宗華組公司拍片。台灣影業有好轉，宗華組公司拍片。台灣影業有好轉，宗華組公司拍片。

翁靜晶怕分心

不敢演出麗的

翁靜晶怕分心，不敢演出麗的。翁靜晶怕分心，不敢演出麗的。翁靜晶怕分心，不敢演出麗的。

莊靜而赴星登台

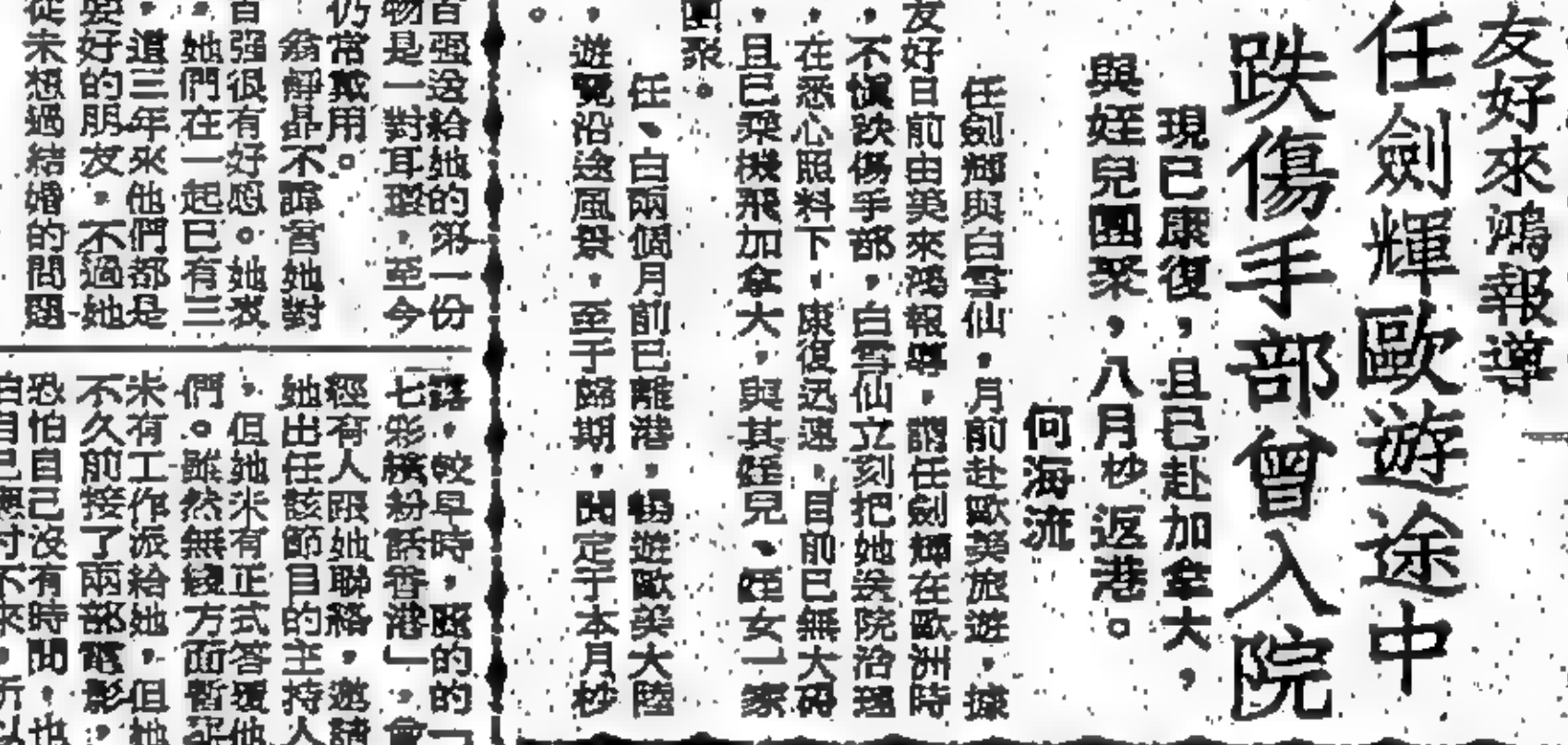
秘密歌有一年

莊靜而赴星登台，秘密歌有一年。莊靜而赴星登台，秘密歌有一年。莊靜而赴星登台，秘密歌有一年。

中國越劇名小生

邵文娟應邀來港

中國越劇名小生，邵文娟應邀來港。中國越劇名小生，邵文娟應邀來港。中國越劇名小生，邵文娟應邀來港。



任劍輝歐陽遊途中

跌傷手部曾入院

任劍輝歐陽遊途中，跌傷手部曾入院。任劍輝歐陽遊途中，跌傷手部曾入院。任劍輝歐陽遊途中，跌傷手部曾入院。

汪明荃聽取意見

為求更佳效果返家換舞衣

汪明荃聽取意見，為求更佳效果返家換舞衣。汪明荃聽取意見，為求更佳效果返家換舞衣。汪明荃聽取意見，為求更佳效果返家換舞衣。

麗的綜台節目

話香港今首播

麗的綜台節目，話香港今首播。麗的綜台節目，話香港今首播。麗的綜台節目，話香港今首播。

恆生有秘密武器

林展偉不敢外洩

恆生有秘密武器，林展偉不敢外洩。恆生有秘密武器，林展偉不敢外洩。恆生有秘密武器，林展偉不敢外洩。



天竺葵

天竺葵，Sprinter White。天竺葵，Sprinter White。天竺葵，Sprinter White。

小雞

小雞，Orbit leaves with distinctive zoning。小雞，Orbit leaves with distinctive zoning。小雞，Orbit leaves with distinctive zoning。

紅掌

紅掌，Orbit Mixed Jolly Red Wink。紅掌，Orbit Mixed Jolly Red Wink。紅掌，Orbit Mixed Jolly Red Wink。

蕃薯花

蕃薯花，Orbit leaves with distinctive zoning。蕃薯花，Orbit leaves with distinctive zoning。蕃薯花，Orbit leaves with distinctive zoning。

栽盆

栽盆，Orbit leaves with distinctive zoning。栽盆，Orbit leaves with distinctive zoning。栽盆，Orbit leaves with distinctive zoning。

花鳥魚週刊

編主愛園 期三三四第

栽盆

華德黃

栽盆，栽盆，栽盆。栽盆，栽盆，栽盆。

蕃薯花

徐行對

蕃薯花，蕃薯花，蕃薯花。蕃薯花，蕃薯花，蕃薯花。

小雞

Orbit leaves with distinctive zoning

小雞，小雞，小雞。小雞，小雞，小雞。

紅掌

Orbit Mixed Jolly Red Wink

紅掌，紅掌，紅掌。紅掌，紅掌，紅掌。

新影

看一人劇演出

由市府主辦之「看一人劇演出」活動，自開辦以來，深受市民歡迎。最近，又有一批優秀的劇團參加演出，為市民帶來精彩的表演。



莊潤祥先生 佳偶天成

香港戲劇藝術學會同人敬賀

戲劇匯演八二

比賽結果公佈

加國劇訊

兩個老甄

一九七九年劇壇回顧

粵省九月舉行 舞台美術展覽

九龍中醫藥公會 夏季贈藥開幕

六月份千五百人被控

警方出動二千多次

本港新聞

九龍中醫藥公會 夏季贈藥開幕

看一人劇演出

加國劇訊

兩個老甄

本港新聞

麗宮

早請映天六第

倒時流七十年

人迷美生來劇劇

爾摩菲珍

主演：李國祥、李國祥、李國祥

導演：李國祥

訂請座速

夜驚魂

最佳拍檔 導演曾志偉

叮噹古嘉露 合演雌雄大盜

新藝城出品 觀眾有信心

清潔香港運動

明日清掃地點

九龍中醫藥公會 夏季贈藥開幕

沙龍

電車存留仍未決

新候車亭紛興建

雖日古舊追不上時代

(香港)香港特權範圍前在英國年為期三週之領出後，已於最近裁奪。此種權利現在將由英政府收回，而轉讓與中國主權之迎接。

此在英國演說到香港開張一千三百人組成，彼等與十位康華年木偶團成員在倫敦出發赴英國，加連拉薩亞斯宮樂節及第五屆國際音樂節以慶祝七月十日離別赴英國會議。

海峽殖民地新力西國，惟一單純以亞洲音樂及舞蹈為內容之「康華年木偶團」有十位康華年木偶團成員

除香港外，香港精英更為康寧木偶團準備兩場木偶劇——「魔道」及「三國志之片段」及「白蛇傳」。

這一帶在溫拉拉蘭音樂學院中演出，受到與會人士一致讚賞，並引不少討論。

離開溫拉拉蘭後，稍英國亦於七月二十一日在倫敦英聯邦舞臺演出，而回國演出的之最後目的地是布里斯托，香港精英在該處出席第十五屆國際音樂教育協會會議，與來自十個國家的青年音樂家一起演出。展覽會期間，精製木偶團更自行機會過場研討會，媒體及該協會，與世界其他之音樂家交流經驗。

加入國際刑警工作

正，將於下月到巴黎受聘
際警署總部工作。爲明
兩年。他已巴黎的任滿。
際作了爲本港警方及國
際警署的聯絡人外，主
要在國際刑警署長轄

部內，亦已發現一具浮
屍，死者年齡約七十
五歲婦孺。
女屍於昨晨八時許
許被發現現在碼頭對
開約七十碼海面漂浮，登
方接報即通知女警輪
拖，將屍運到。女屍
身長約二米，瘦身
，穿啡色衣褲，頸部
，有指其死因可疑
之處。現正追查其身
份。

在下月赴巴黎留彼非兩年

在提款機提款

一千大元落入賊

[illegible]

演出京劇白蛇傳

中區海面
老婦浮屍
死因無可疑
(特約：港島中區)

圖示：管理康樂、化署開辦嬰孩沐浴。這是
香港第一間嬰孩沐浴場，位於中區。該場設有
以在該場沐浴的嬰孩，其長髮及長髮及長髮。

南學會，由東方藝
術會，於本月(八)
月十四日晚，在香港大
堂堂前舉行。這是
該會開辦嬰孩沐浴。

政務局主辦的中國戲
院演劇「自衛」。
演員包括郭晉安、
元秋、王小姐、胡金
、關和等。共計十
名及一名士多士二
名。

觀衆並不陌生，一手也會遊上海。



這次演出陳演白
劇《來港演出》白銀
一，也是飾演潘仙，
相儼雅脫秀，喝念俱
。當時，他八十二
。三十多年後的今天
他的表演藝術也世界
到一個新的階段。

會隨祁彩芬、粉菊
鄉來儀學藝，打下
基礎。她留學歐洲



專政錮琴，去年耶
 於瑞士國內瓦音樂
 會，曾在歐洲多個城市
 香港舉行演奏會。今
 三月返港，巧遇暴風
 梅候玖，巧遇姜鳳
 徒，年內將赴北京深

西班牙最近並構機進成
供提爲選人。選

倍三增年五值口
牙 進 貿 有 成 就
 口出立成權授又府政國該
 使，度制資融口出其大擴
 最的界世三第給術技發開

經第三十屆年會。
 十五日晚，出口總額八
 美元，金銀包飾而飾和做
 出口。到了二一九八年，西班牙
 出口了三十億美元貨物
 只有（）呢足是產品。機
 、汽車和織物現在是主要出

西班牙公司正在尼奧
 一噸價值四萬三千元美元的
 油廠，在菲律賓建造。在
 油廠受災後，計劃到一九二

該國主要航空工業公司航空建設公司，銷售其C-119飛機非常盛，跟印度的一筆五億美元銷售商談已近最後階

一部分是爲了支付這種融資，一部分則分

西班牙經濟來說，害多過好處，且是耗出

[illegible]

使她成爲提供秘密技術給第三世界的最佳人選。

三個月後，亞瑞納斯說，這不是攻擊黑人，只是優先。

但是一九七三年由危機和通之而來約

尼和利和國所造之機器，
在歐洲正流行。因此十五年
前已所製造的，我現在
新辦給第三界產品方
面。我們經常比主要工
業更便宜。
政府撥款成立獨立出
品，並擴大其出口，以保
存制度，以免居民

亞蘭斯說：「距
牙在歐市有份出售，因
成一九九一年的必要
外部的市場，以維持
新產品的還是她力可
的競爭力。」(可
受他文譯。美元數據
譯自路透社特稿)

音響器材輸美

八一年的四億一千八百一十三萬美元。日本國這類產品，一九八一年內，從中華民國的報告說，美國在一九八一年內，從中華民國出口融資所短絀的一千五百萬元，以協助補足今年出口。

據波斯塔。

所有出融資先期由中央銀行發行國庫券以爲憑據分爲四項：(一)向國外銀行需要把百分之三點五的利息供出國寶，這就使該行改造成該銀行運用。(二)是到了四月，政府進口價值爲一千八百五十萬美元的消費性電子產品。

這些消性電子產品包括收音機、電視機、各種接收機、唱碟機、唱碟及音機結合產品，以及發熱機等。

廖雲的學位一九九零年達到二十五萬美元，到二十一萬美元。其子爲中華民國的國務卿，八十五三位元，他娶了美國第四位總統尼克森的女兒，嫁入波克第四位元家。

一九八〇年的一一%優惠出口融資利率的差額。

前站的馬尼拉在五百三十三萬美元，一九七八年的二億三千九百八十四萬美元，增加到一九七九年的三億零一千零四萬美元，增加一年的百分之十一點一。

報告又說：「中

相繼的統計數字，
五三二萬二千二百
八零零的「三萬二千
二」。

對新興工業國關稅優惠
美國考慮平均分配

（新加坡二十八日）產品免關稅優待。該系
統。一九八八年年底滿期，
是否繼續擴展的檢討將
由美國貿易代表署進
行。

國際間供應零件給組
成後，再交與美國海關
約的各國國稅局在關
稅的，多數都在關稅
「台灣和香港」。

已脫惡

時，新加坡不致被摒
於受惠國名單外。
費爾告訴該報說，
西哥、中華民國等國家
及地區產品，幾乎佔美
國GSP進口量之七十
愛特轉虧為盈的報告
使得美國三大汽車廠

由於新加坡國家自由貿易港，他的公司不會受禁止於該國的措施。他接著表示：「經過一段時間後，新加坡政府將從升級的專權狀態逐漸升級的事協定(GATT)架構下自由化。」

福特汽車公司第三、四季(四月一日起至九月三十日止)雖然有減收，但二同年却有三點五億至四億九千三百萬元的利潤。

福特總經理皮及亞爾表示：

些國家希望繼續從已開發國家市場受惠，應解除其本身的關稅及非關稅。可以說已經擺脫了

一千九百種輸入美國之
貿易障礙。
最惡劣的時機了。

<p>都銀·江珠</p> <p>3 891187 1-7123941</p>	<p>黃金·明月·寶聲·娛樂</p>	<p>蘭亞文·翠華</p>	<p>利順·宮麗碧</p>	<p>珠明·慶普</p>	<p>影都·國都·倫敦</p> <p>K242611 1-709861</p>	<p>光新</p> <p>H632959</p>
<p>映獻場五天今 影期派賣脫清出續！ 電幕春暢俗新品續</p> <p>主領：葉于、翁、葵 演荷：關德洋、品靜、華楓</p> <h1>甩手佬</h1> <p>美治梁：導演</p> <p>房七十三林少：場早今都銀</p>	<p>場五天今滿爆日連 鬼假當鬼真到遇！ 真當又鬼假到遇！</p> <p>候小：關展張、登傳 榮家劉：導演</p> <h1>符畫鬼</h1> <p>侯小：關展張、登傳 榮家劉：導演</p>	<p>場五天今馬鬼趣風 片鉅製特懷開！ 劇喜鬼鬧性破突</p> <p>候小：關展張、登傳 榮家劉：導演</p> <h1>符畫鬼</h1> <p>符鬼場午晚：金映夜院 查映夜院：樓記場華 泰成早文：樓記場華 佳康早聯：樓記場華</p>	<p>場五天今座定早請 電話：清水海通順利 電話：4332659</p> <h1>鬼畫符</h1> <p>劉家榮：導演</p> <p>達直士巴</p>	<p>映獻場五天今</p> <h1>戰大球星</h1> <p>演主沙拜爾路、美威麥、福遜理夏</p> <h1>戰擊反國帝</h1> <p>請統府閣、官政幼彩 仇報：場夜半球明</p>	<p>早請場五映週二第畢史 招揭專接：數販賣相照 1門、克</p> <p>希斯：萊倫 賓沙：賓倫</p> <h1>威要部虎老</h1> <p>噶叮寶八場點四半點十都影 時濃到情：期下</p>	<p>場五天今</p> <h1>甩手佬</h1> <p>香港九影院 聯合廣告</p>
<p>聲麗·統總</p> <p>五今萬過票週第 場天二千直三叁</p> <h1>弟難兄難</h1> <p>行主金寶假城新！設公劇大藝藝</p> <p>主林玉、劉、鍾、葉、吳、侯 演祥子青、桂詩紅、楚儀、陳耀輝、天</p> <p>魂驚夜：場夜午晚今聲麗</p>	<p>勵紅·際國</p> <p>場五天今滿日連 導執自親平和愛。</p> <p>演主：仁祥雲、仁家樂</p> <h1>甲遁門奇</h1> <p>宜不童兒，獻貢不嘉</p> <h1>街人唐洒血</h1> <p>女錦小咸三四國！網國者教紅半！ 現生滿：貼標：招際：世國：點</p>	<p>華南</p> <p>場六仍今座滿 場點四映加</p> <h1>甩手佬</h1> <p>主領：翁、葉、(電音流脫清) 演荷：品靜、華楓、影春暢俗新</p> <p>拳鶴場午：犯逃女 場早：場早</p>	<p>利多域·后帝·國帝</p> <p>映獻場五：堅定早請。 映獻場五：釘神剪微奧中國 影龍紙豆秘電科 泥混成電電科 魂水馬兵影幻</p> <h1>仔手拖</h1> <p>華人出影藝部第 成邱品：(電音)</p> <p>主葉于、華楓 演荷：德洋華楓品靜</p> <p>嬌雙愛性：無妙絕邪 邊法招門</p>	<p>冠金·華京</p> <p>映獻場五：大喜演： 卡比丹尼 一風：一風 一風：一風</p> <h1>借歪</h1> <p>就想做鬼</p> <p>娃嬌五：鄉溫裏美</p>	<p>頓盛華·台舞利</p> <p>映獻天今綫全 風趣喜劇：念奴一夜 繼一：卡比丹尼 想就：溫柔鄉 温柔：心相印 想做：溫柔鄉</p> <h1>借歪</h1> <p>達姬亞妮歌女金蘭蘭杜尼摩李壽 眼凶：場夜午晚今頓盛華</p>	<p>聲凱·都京</p> <p>五京加六凱第依盛 場都四場聲天然况</p> <p>光時好假暑渡共小大家一 牽拍友朋小。笑歡入年成</p> <p>尼士迪路和 王片通卡新最年82</p> <h1>犬獵和孤小</h1> <p>開閉惹動樂和情有越通大影 心得笑作性娛味人級俗談評</p>
<p>樂百·運海</p> <p>五期映天34第 罪罰計欠患心惡 西芬史 影 演名 ！來者飲者斷斷 受無拒，病作 堡史提 傑 威 哥</p> <h1>以驅魔</h1> <p>！錄紀片怖恐切一破打 映中賊計鬼：場夜午還海</p>	<p>石寶·樂新</p> <p>之勇非摩之明選院全 作人數金星日出商美 ！事故的逗挑鬼狂向體內以人藝女禍 「劫屋朱」片名座實年當勝更</p> <h1>却情挑</h1> <p>讀大評影！感！激刺新 記日情偷 樂新：場今</p>	<p>樂快·都新</p> <p>之勇非摩之明選院全 作人數金星日出商美 ！事故的逗挑鬼狂向體內以人藝女禍 「劫屋朱」片名座實年當勝更</p> <h1>却情挑</h1> <p>讀大評影！感！激刺新 流戲十年快：線新場今 風人華樂：印都：早</p>	<p>聲樂·都富</p> <p>調三第旺大滿大</p> <h1>弟難兄難</h1> <p>軍冠座賣期：心開味一 期假的激刺：場早今都富</p>	<p>皇福·地蔴油·華龍</p> <p>聯五福地油 映場星。蔴 前死欲仙 活眼流 世咬仙 享受快 ！嗜欲 爽</p> <h1>嬌花四慾</h1> <p>除廟門龍地油 品星：虎：羅：侯德場今 品星：虎：羅：車：早</p>	<p>華榮·華寶·華英</p> <p>映獻場五天今 奇門遁甲 拖手仔</p> <p>魂驚夜映獻期下 邪：場正午四場從今 ：夜：點：早：場：早 ：夜：點：早：場：早</p>	<p>樂民門金·泰國</p> <p>五今萬過票週第 場天二千直三叁</p> <p>行主金寶假城新！設公劇大藝藝</p> <h1>弟難兄難</h1> <p>主林玉、劉、鍾、葉、吳、侯 演祥子青、桂詩紅、楚儀、陳耀輝、天</p> <p>魂驚夜：場夜午晚今樂民</p>
<p>華大新</p> <p>早請場五映滿爆大 獻鉅藝文製攝力傾摘文者讀</p> <p>主領：遜積黛蓮格 影監兩</p> <h1>出一的拉莎</h1> <p>SARAH 事盛大最 世界度年本</p> <p>紀坦恩美、曲金新、步靈主、導金榮 贊魯、斯伯爾、欣傑、作傑、利察</p>	<p>洋南·心中仔港香</p> <p>場五天今四加每 巨故愛流脫清 場點開天 片事情暢俗新</p> <p>喜主：吳、石 劇演演耀天</p> <h1>拖手仔</h1> <p>演主衛：華楓、品靜、華楓</p> <p>瘋狂：新 劇：大：城</p>	<p>華大</p> <p>映獻場五天今 片巨爭戰烈激洋西大南</p> <h1>鞋霸爭洋西大</h1> <p>主里尊：路尼安 芬彼 演遜格：葵東 治得</p> <p>楚知片看勝島克在如極特英！ 清使本，獲蘭福何隊違國</p>	<p>華光昌南·寶國</p> <p>映放天今 映天今 早場及四點：八點：十點 ：夜：點：早：場：早</p> <h1>奇門遁甲</h1> <p>人觀影轟心驚悸動 小戲半五：國有：點</p>	<p>華嘉·年嘉</p> <p>獻五嘉 映場華 劇：一鬼一 ！喜式生 ：夜：點：早：場：早</p> <h1>借歪</h1> <p>就思鄉想相兩極好 做做：萊印心：細</p>	<p>寶珍·華麗</p> <p>週二第滿狂 影：夕 ：夜：點：早：場：早</p> <h1>奇門遁甲</h1> <p>不兒萬變喚呼無法遁奇 宜宣千化鬼神速力甲門</p> <p>噶叮寶八：場四場半點晚兩</p>	<p>禾嘉·都皇·后皇</p> <p>映獻天今 戲院大條兩担力荒天破！ ！片奇的奇再能不到奇 創策冒冠何。製監懷文柳</p> <h1>甲遁門奇</h1> <p>！新創錄紀！新創材題</p> <p>上場四場赫天三：街唐血場午今嘉 鳴：點：早：天院：。人酒：夜：晚：末</p>

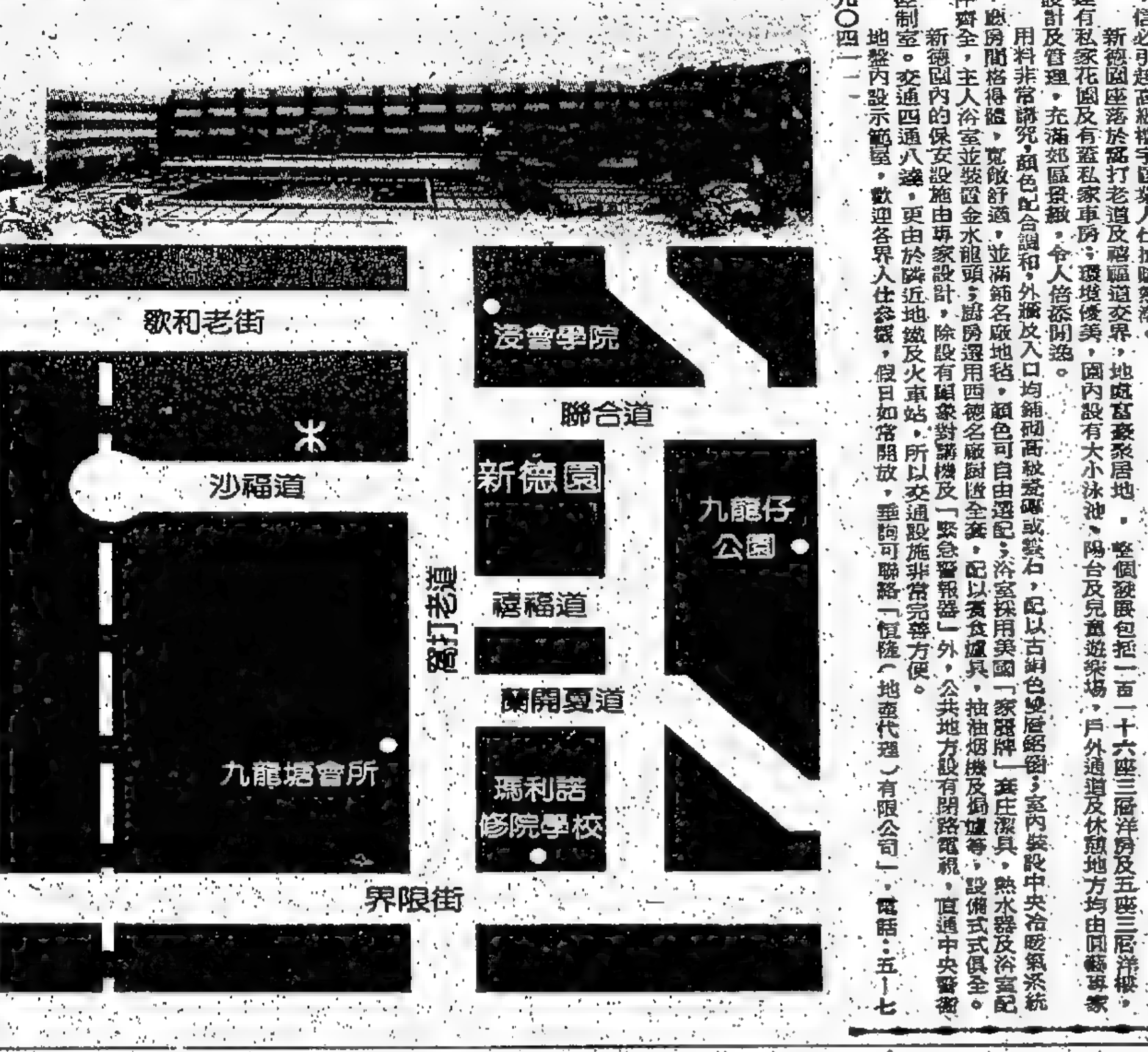
建築與地產

新界地證問題

【本報訊】新界地證問題，自九九年開始，政府推行新界地證制度，日後將向新界居民徵收地證費用。此舉引起不少新界居民的關注。據悉，政府目前正就地證制度的具體實施細則進行諮詢，預計在未來幾個月內會公佈相關規定。新界居民對此表示擔憂，認為地證制度的實施將增加其生活負擔，並對新界地產市場產生不利影響。

九龍塘高尚花園洋房

【本報訊】位於九龍塘的「新德園」高尚花園洋房，現正接受預約。該項目由知名建築師設計，環境優美，設施齊全。新德園洋房共有數十個單位，每個單位均擁有寬敞的居住空間和優越的景觀。此外，項目還配備了完善的園林景觀、游泳池、健身房等設施，為居民提供舒適便捷的生活體驗。



廣州曉港城首期 銷售成績理想

【本報訊】廣州曉港城首期項目，自推出以來，銷售成績非常理想。據統計，首期單位在短時間內便被搶購一空。這主要得益於該項目優越的地理位置、完善的配套設施以及合理的價格。曉港城首期位於城市繁華地段，交通便利，生活便利，吸引了大量購房者。

台灣澎湖文化中心

【本報訊】台灣澎湖文化中心，目前正積極籌備中。該中心旨在弘揚澎湖文化，促進文化交流。中心將設有展覽廳、圖書館、劇院等設施，並定期舉辦各類文化活動。澎湖文化中心建成後，將成為澎湖地區重要的文化地標。

香港展覽中心將開幕

【本報訊】香港展覽中心，將於近日舉行開幕典禮。該中心是香港重要的展覽及會議場地，將為各類大型展覽、會議提供優質服務。中心設施先進，空間寬敞，交通便利，是舉辦各類大型活動的理想場所。

九龍塘超值花園洋房新德園 為高尚格調人仕的理想居停

【本報訊】九龍塘超值花園洋房新德園，為高尚格調人仕的理想居停。該項目位於九龍塘高尚住宅區，環境優美，設施齊全。新德園洋房設計精美，用料上乘，為居民提供舒適便捷的生活體驗。此外，項目還配備了完善的園林景觀、游泳池、健身房等設施，為居民提供全方位的生活服務。

德福中心

【本報訊】德福中心，位於九龍塘，是一個集商業、住宅、文化於一體的綜合性項目。該中心將為居民提供便捷的生活服務，並促進社區交流。德福中心將設有商場、住宅、圖書館等設施，為居民提供全方位的生活服務。

“濱景園”花園洋房

八三年中入伙，現已開始特價預售。

濱景園遠望煙波浩蕩的淺水灣，環境優美，空氣清新，有如此詩情畫意，的確是鳳凰樓。花園洋房附有天台，可俯瞰淺水灣，日常一切所需附近供應齊全，是居住、投資、旅遊、度假、萬事勝意。

Repulse Bay
Bunside Estate
淺水灣

恒豐 (地產代理) 有限公司
銅鑼灣百德新街恒豐中心
電話: 5-7904111

恒豐中心 營商良機

- 國際級大酒店設有豪華套房470間
- 各類精品名店，多姿多采，適應各界需求
- 地點水馬龍並直接貫通佐敦地鐵站
- 中西食府，美酒佳餚，各適其式

恒豐中心位於
彌敦道216-228號A
連接尖沙咀彌敦道至
佐敦道之黃金地段

現已開始出租
隨時將於年底開幕

發展商：
恒豐企業有限公司
電話: 5-270001

租務總代理：
高德測計師行
電話: 3-676113

工人世界

無牌熟食檔及包伙食被掃蕩後

各工業區工友午膳 被迫光顧區內酒樓

食肆食品頻加價工友負擔加重 希望從速設立熟食中心解決午膳問題

【本報訊】由於各區無牌熟食檔及包伙食處，經衛生局派員掃蕩後，各工業區工友午膳，被迫光顧區內酒樓，食肆食品頻加價，工友負擔加重，希望從速設立熟食中心解決午膳問題。

據悉，各區無牌熟食檔及包伙食處，經衛生局派員掃蕩後，各工業區工友午膳，被迫光顧區內酒樓，食肆食品頻加價，工友負擔加重，希望從速設立熟食中心解決午膳問題。

工友長年累月工作辛勞 希望一朝發達享受榮華

談話會中指出工友渴望改善生活可原非 一定要修正途趨動機可原亦可出頭地

【本報訊】在談話會中，工友們表示，長年累月工作辛勞，希望一朝發達享受榮華，談話會中指出工友渴望改善生活可原非一定要修正途趨動機可原亦可出頭地。

據悉，在談話會中，工友們表示，長年累月工作辛勞，希望一朝發達享受榮華，談話會中指出工友渴望改善生活可原非一定要修正途趨動機可原亦可出頭地。

清潔工人 成為業主 專車載客 方便旅遊

【本報訊】清潔工人，成為業主，專車載客，方便旅遊，清潔工人，成為業主，專車載客，方便旅遊。

據悉，清潔工人，成為業主，專車載客，方便旅遊，清潔工人，成為業主，專車載客，方便旅遊。

音樂週刊

專訪本港首席女高音 江樺女士

黃宏

【本報訊】本港首席女高音江樺女士，接受本報專訪，談及她對音樂的熱愛及對演出的看法。

江樺女士表示，她對音樂的熱愛，是從小就有的。她認為，音樂不僅是一種藝術，更是一種生活。她希望通過她的演出，能給觀眾帶來愉悅和感動。



江樺女士演出時的一幕



香港女聲合唱團 舉行週年音樂會

【本報訊】香港女聲合唱團，將於本月廿八日（星期日）晚上八時，在維多利亞音樂廳舉行週年音樂會。該團由多位知名女聲組成，將演出多首中外名曲。

新秀歌唱比賽 無綫電視主辦第一屆

【本報訊】無綫電視主辦的第一屆新秀歌唱比賽，將於本月廿九日（星期一）晚上八時，在翡翠劇場舉行決賽。參賽者包括多位知名歌手。

周文珊應邀北上 八月舉行獨唱會

【本報訊】著名女歌手周文珊，將於八月北上，在廣州舉行獨唱會。她將演唱多首膾炙人口的歌曲。

黃明憲談學生的成就

【本報訊】黃明憲先生在接受採訪時，談到了學生們的成就。他表示，學生們在學習和生活中取得了長足的進步，這讓他感到非常欣慰。

香港兒童合唱團 意大利巡迴演出

【本報訊】香港兒童合唱團，將於本月廿九日（星期一）晚上八時，在維多利亞音樂廳舉行演出。該團由多位知名兒童組成，將演出多首中外名曲。

香港管弦樂團 舉行週年音樂會

【本報訊】香港管弦樂團，將於本月廿八日（星期日）晚上八時，在維多利亞音樂廳舉行週年音樂會。該團由多位知名樂師組成，將演出多首中外名曲。

周文珊應邀北上 八月舉行獨唱會

【本報訊】著名女歌手周文珊，將於八月北上，在廣州舉行獨唱會。她將演唱多首膾炙人口的歌曲。

黃明憲談學生的成就

【本報訊】黃明憲先生在接受採訪時，談到了學生們的成就。他表示，學生們在學習和生活中取得了長足的進步，這讓他感到非常欣慰。

人生探索營

明愛小組協助在職青年
體驗有系統的思想過程

明愛小組協助在職青年，體驗有系統的思想過程。該小組由明愛會主辦，旨在幫助在職青年建立系統的思想過程，並提供一個交流的平台。活動內容包括小組討論、角色扮演、案例分析等。歡迎有興趣的在職青年參加。

永利建築木業公司

祝先師誕職工聯歡
頒發十年服務金牌獎

永利建築木業公司，祝先師誕職工聯歡，頒發十年服務金牌獎。該公司為慶祝先師誕，特舉辦職工聯歡活動，並頒發十年服務金牌獎給表現優異的員工。活動內容包括聚餐、歌舞表演等。歡迎員工踴躍參加。



義工

義工，為社會服務，貢獻力量。義工是社會的公僕，他們無私地奉獻時間和精力，為社會的公益事業做出貢獻。義工服務的形式多種多樣，包括義教、義診、義演等。歡迎各界人士踴躍參加義工活動。

徵求

徵求，尋找志同道合的夥伴。徵求是指尋找具有某種技能或興趣的人，以共同完成某項任務或實現某個目標。徵求的對象可以是個人，也可以是團隊。徵求的範圍可以很廣泛，包括人才徵求、物資徵求等。歡迎有意者踴躍響應。

今樂府

香港第一台

香港第一台，為您提供豐富的娛樂節目。本台節目內容豐富多樣，包括新聞、綜藝、體育、音樂等。節目質量高，播出時間長，深受觀眾喜愛。歡迎訂閱本台節目，享受精彩的娛樂體驗。

商業第一台

商業第一台，為您提供專業的商業資訊。本台節目內容專業權威，包括市場分析、企業動態、經濟評論等。節目旨在為商業人士提供決策參考，促進商業發展。歡迎訂閱本台節目，獲取最新的商業資訊。

香港第二台

香港第二台，為您提供多樣的節目選擇。本台節目內容多采多姿，包括影視、音樂、體育、生活等。節目風格清新活潑，深受年輕觀眾喜愛。歡迎訂閱本台節目，享受多樣的娛樂選擇。

香港第五台

香港第五台，為您提供優質的影視節目。本台節目內容優質精彩，包括影視、綜藝、體育等。節目制作精良，播出效果出色。歡迎訂閱本台節目，享受優質的影視體驗。

無線電台

無線電台，為您提供精彩的廣播節目。本台節目內容精彩紛呈，包括新聞、綜藝、音樂、體育等。節目播出時間長，覆蓋範圍廣。歡迎訂閱本台節目，享受精彩的廣播體驗。

無線電台，為您提供精彩的廣播節目。本台節目內容精彩紛呈，包括新聞、綜藝、音樂、體育等。節目播出時間長，覆蓋範圍廣。歡迎訂閱本台節目，享受精彩的廣播體驗。

無線明珠台

無線明珠台，為您提供精彩的影視節目。本台節目內容精彩紛呈，包括影視、綜藝、體育等。節目制作精良，播出效果出色。歡迎訂閱本台節目，享受精彩的影視體驗。

麗的電視

麗的電視，為您提供精彩的影視節目。本台節目內容精彩紛呈，包括影視、綜藝、體育等。節目制作精良，播出效果出色。歡迎訂閱本台節目，享受精彩的影視體驗。

無綫明珠台

無綫明珠台，為您提供精彩的影視節目。本台節目內容精彩紛呈，包括影視、綜藝、體育等。節目制作精良，播出效果出色。歡迎訂閱本台節目，享受精彩的影視體驗。

嶺南文物

嶺南文物，展示嶺南地區的歷史文化。本報特闢嶺南文物專欄，旨在展示嶺南地區的歷史文化遺產，弘揚中華文化。專欄內容包括文物介紹、歷史考證、文化研究等。歡迎讀者踴躍投稿。

嶺南文物，展示嶺南地區的歷史文化。本報特闢嶺南文物專欄，旨在展示嶺南地區的歷史文化遺產，弘揚中華文化。專欄內容包括文物介紹、歷史考證、文化研究等。歡迎讀者踴躍投稿。

廣東民族詩人黃公度

廣東民族詩人黃公度，其詩作展現了濃厚的民族特色。黃公度是廣東著名的詩人，其詩作內容豐富，情感真摯，展現了濃厚的民族特色。他的作品深受讀者喜愛，是研究廣東文學的重要參考。歡迎讀者閱讀其作品，感受其獨特的藝術魅力。

粵風

粵風，展現廣東地區的風土人情。本報特闢粵風專欄，旨在展示廣東地區的風土人情、民俗習慣。專欄內容包括風俗介紹、民間故事、地方名產等。歡迎讀者踴躍投稿，分享您的粵地生活體驗。

意道人小傳

意道人小傳，介紹一位具有獨特風格的作家。意道人是當今文壇的一位新星，其作品風格獨特，內容深刻，深受讀者喜愛。本報特闢意道人小傳專欄，旨在介紹其創作歷程和藝術成就。歡迎讀者閱讀其作品，了解其創作心得。

海老屋

海老屋，記錄老屋的歷史與現狀。本報特闢海老屋專欄，旨在記錄老屋的歷史與現狀，保護城市歷史文化遺產。專欄內容包括老屋介紹、歷史考證、保護建議等。歡迎讀者踴躍投稿，提供有關老屋的資訊。

海老屋，記錄老屋的歷史與現狀。本報特闢海老屋專欄，旨在記錄老屋的歷史與現狀，保護城市歷史文化遺產。專欄內容包括老屋介紹、歷史考證、保護建議等。歡迎讀者踴躍投稿，提供有關老屋的資訊。

老屋

老屋，記錄老屋的歷史與現狀。本報特闢老屋專欄，旨在記錄老屋的歷史與現狀，保護城市歷史文化遺產。專欄內容包括老屋介紹、歷史考證、保護建議等。歡迎讀者踴躍投稿，提供有關老屋的資訊。

宇編

宇編，記錄宇編的創作歷程。宇編是當今文壇的一位新星，其作品風格獨特，內容深刻，深受讀者喜愛。本報特闢宇編專欄，旨在記錄其創作歷程和藝術成就。歡迎讀者閱讀其作品，了解其創作心得。

相自

相自，記錄相自的創作歷程。相自是當今文壇的一位新星，其作品風格獨特，內容深刻，深受讀者喜愛。本報特闢相自專欄，旨在記錄其創作歷程和藝術成就。歡迎讀者閱讀其作品，了解其創作心得。

因怡

因怡，記錄因怡的創作歷程。因怡是當今文壇的一位新星，其作品風格獨特，內容深刻，深受讀者喜愛。本報特闢因怡專欄，旨在記錄其創作歷程和藝術成就。歡迎讀者閱讀其作品，了解其創作心得。

因怡，記錄因怡的創作歷程。因怡是當今文壇的一位新星，其作品風格獨特，內容深刻，深受讀者喜愛。本報特闢因怡專欄，旨在記錄其創作歷程和藝術成就。歡迎讀者閱讀其作品，了解其創作心得。

依悅

依悅，記錄依悅的創作歷程。依悅是當今文壇的一位新星，其作品風格獨特，內容深刻，深受讀者喜愛。本報特闢依悅專欄，旨在記錄其創作歷程和藝術成就。歡迎讀者閱讀其作品，了解其創作心得。

庚寅書畫會

庚寅書畫會，展示書畫藝術的精華。本報特闢庚寅書畫會專欄，旨在展示書畫藝術的精華，弘揚中華文化。專欄內容包括書畫介紹、藝術評論、展覽資訊等。歡迎讀者踴躍投稿，分享您的書畫藝術心得。

庚寅書畫會

庚寅書畫會，展示書畫藝術的精華。本報特闢庚寅書畫會專欄，旨在展示書畫藝術的精華，弘揚中華文化。專欄內容包括書畫介紹、藝術評論、展覽資訊等。歡迎讀者踴躍投稿，分享您的書畫藝術心得。

庚寅書畫會

庚寅書畫會，展示書畫藝術的精華。本報特闢庚寅書畫會專欄，旨在展示書畫藝術的精華，弘揚中華文化。專欄內容包括書畫介紹、藝術評論、展覽資訊等。歡迎讀者踴躍投稿，分享您的書畫藝術心得。

庚寅書畫會，展示書畫藝術的精華。本報特闢庚寅書畫會專欄，旨在展示書畫藝術的精華，弘揚中華文化。專欄內容包括書畫介紹、藝術評論、展覽資訊等。歡迎讀者踴躍投稿，分享您的書畫藝術心得。

庚寅書畫會

庚寅書畫會，展示書畫藝術的精華。本報特闢庚寅書畫會專欄，旨在展示書畫藝術的精華，弘揚中華文化。專欄內容包括書畫介紹、藝術評論、展覽資訊等。歡迎讀者踴躍投稿，分享您的書畫藝術心得。

庚寅書畫會

庚寅書畫會，展示書畫藝術的精華。本報特闢庚寅書畫會專欄，旨在展示書畫藝術的精華，弘揚中華文化。專欄內容包括書畫介紹、藝術評論、展覽資訊等。歡迎讀者踴躍投稿，分享您的書畫藝術心得。

庚寅書畫會

庚寅書畫會，展示書畫藝術的精華。本報特闢庚寅書畫會專欄，旨在展示書畫藝術的精華，弘揚中華文化。專欄內容包括書畫介紹、藝術評論、展覽資訊等。歡迎讀者踴躍投稿，分享您的書畫藝術心得。

庚寅書畫會

庚寅書畫會，展示書畫藝術的精華。本報特闢庚寅書畫會專欄，旨在展示書畫藝術的精華，弘揚中華文化。專欄內容包括書畫介紹、藝術評論、展覽資訊等。歡迎讀者踴躍投稿，分享您的書畫藝術心得。

庚寅書畫會，展示書畫藝術的精華。本報特闢庚寅書畫會專欄，旨在展示書畫藝術的精華，弘揚中華文化。專欄內容包括書畫介紹、藝術評論、展覽資訊等。歡迎讀者踴躍投稿，分享您的書畫藝術心得。

庚寅書畫會

庚寅書畫會，展示書畫藝術的精華。本報特闢庚寅書畫會專欄，旨在展示書畫藝術的精華，弘揚中華文化。專欄內容包括書畫介紹、藝術評論、展覽資訊等。歡迎讀者踴躍投稿，分享您的書畫藝術心得。

庚寅書畫會

庚寅書畫會，展示書畫藝術的精華。本報特闢庚寅書畫會專欄，旨在展示書畫藝術的精華，弘揚中華文化。專欄內容包括書畫介紹、藝術評論、展覽資訊等。歡迎讀者踴躍投稿，分享您的書畫藝術心得。

庚寅書畫會

庚寅書畫會，展示書畫藝術的精華。本報特闢庚寅書畫會專欄，旨在展示書畫藝術的精華，弘揚中華文化。專欄內容包括書畫介紹、藝術評論、展覽資訊等。歡迎讀者踴躍投稿，分享您的書畫藝術心得。

庚寅書畫會

庚寅書畫會，展示書畫藝術的精華。本報特闢庚寅書畫會專欄，旨在展示書畫藝術的精華，弘揚中華文化。專欄內容包括書畫介紹、藝術評論、展覽資訊等。歡迎讀者踴躍投稿，分享您的書畫藝術心得。

庚寅書畫會，展示書畫藝術的精華。本報特闢庚寅書畫會專欄，旨在展示書畫藝術的精華，弘揚中華文化。專欄內容包括書畫介紹、藝術評論、展覽資訊等。歡迎讀者踴躍投稿，分享您的書畫藝術心得。

庚寅書畫會

庚寅書畫會，展示書畫藝術的精華。本報特闢庚寅書畫會專欄，旨在展示書畫藝術的精華，弘揚中華文化。專欄內容包括書畫介紹、藝術評論、展覽資訊等。歡迎讀者踴躍投稿，分享您的書畫藝術心得。

庚寅書畫會

庚寅書畫會，展示書畫藝術的精華。本報特闢庚寅書畫會專欄，旨在展示書畫藝術的精華，弘揚中華文化。專欄內容包括書畫介紹、藝術評論、展覽資訊等。歡迎讀者踴躍投稿，分享您的書畫藝術心得。

庚寅書畫會

庚寅書畫會，展示書畫藝術的精華。本報特闢庚寅書畫會專欄，旨在展示書畫藝術的精華，弘揚中華文化。專欄內容包括書畫介紹、藝術評論、展覽資訊等。歡迎讀者踴躍投稿，分享您的書畫藝術心得。

診所助護 聘請診所
女醫生及助產經驗不拘
可兼職新優須做中醫推

急聘上午幼師數名經驗
不拘有意者請電 363521
郭治

導聘聘中小學全職補習
教師需負責有愛心新優
◎363723 楊治

津小英文 西貢
北全
日點五級師可兼職校點
五合謂將中英文學經歷

基督徒教師乙名九月一日到職函件寄本報信箱346號C71132。
男練習生 彭影錄
 曾有與匪者下午二至六時到柯士甸路德豐大廈
 外勤男20至23中六至中七或以上勤奮好學前途好客履歷電話合照寄香港

香港淪傷殞

青年協會

誠聘執行秘書須大專社
工系畢業有工作經驗者
意者中英英語要求待遇
照片寄藍田邨21座七號

官塘區某大型衣廠聘請
練習生一名男女均可能
克苦耐勞略識英文及熟
識行工商標船公司及其
分派文文件有讀保優先
錄用薪優有意詳履歷電
話本港中區郵政總局郵

聘日校
 商科女校誠聘下列
 必文速記
 商業信札
 辦工室實務
 徵者須授兩科或以
 0740 CAUSEWAY
 HONG KONG

聘夜校
 商科學校（香港及
 初中級簿記
 必文速記
 商業信札
 香港稅例
 徵者須附電話函件
 CAUSEWAY BAY

雲超周

四衛處原本，搬設在（專
位）痔瘡症法十掛
院學醫速步全方號
醫學博士所安合
山東省會城五七八
山專科生三三七號
中官道發售救濟
州五發書的救濟
號

招標

部田到產大計
一本格機工0日
車及標價一五六
貨及標價一五六
投及降六二三年
開田及降六二三年
利豐情德街一二

各業留德 月年終結
 忠誠服務
 吳承章治
 中英文書
 電話 253
 營業報稅
 按月理稅
 申請免稅
 稅務審信難題
 解答一切稅務

海外菲僑
 公認全法
 館推薦絕對可滿
 試用期一年不
 試後 23號商業
 大 中 33847

來信電話有錯請再來函
九龍中央郵局六八零六號

無不良嗜好事業基礎
徵33至38歲女士為友
無電照不覆本報5030箱

黃春琳

VIDEO-TAPED &
國際婚
宣佈新加坡
全港規模最大資料
(新加坡分會地址)
迎查詢58921282

下

001	306	370
002	313	373
003	323	374
004	325	375
031	327	399
荷336	332	
李338	334	
活346	337	
道372	340	
總106	341	
社107	344	
信108	345	
	119	346
	138	347

箱號碼	140	350
	168	351
	169	353
	183	354
	226	355
	233	356
	259	358
	266	360
	278	361
	298	367
	299	368
	305	369

[illegible]

方便讀者 選擇旅遊



Choicest Holiday
彩虹假期 譽滿港澳
集團經營 享受超值

代售各地廉價機票	泰國 七天 HK\$1,780  <small>出發日期：逢星期五、六、日</small>	 JAPAN AIR LINES
美加 六天 HK\$5,480  十二天 HK\$8,880  <small>出發日期：7月15, 17, 21, 31日及8月4, 7日</small>	菲律賓 七天 HK\$1,880  <small>出發日期：逢四、五、日</small>	<div style="text-align: center;">  </div> <p>日本豪華彩虹假期</p> <p>本州七天 HK\$2,880 逢一、三、六出發</p> <p>暢遊大阪、寶塚、奈良、京都、名古屋、靜岡、富士山、箱根、橫濱、東京、乘子彈快車、欣賞夜總會表演、 免收日本機場稅\$80</p> <p>九州七天 HK\$2,780 逢星期四出發</p> <p>暢遊鹿兒島、發庭園、霧島、宮崎、磁力火車試驗場、野生動物園、別府地獄群、阿蘇火山、熊本古城、福岡等、 欣賞夜總會及劇場表演、</p> <p>酒店+機票</p> <p>台北 \$1,009 曼谷 \$1,750 東京 \$2,449</p>
台灣 七天 HK\$1,880  九天 HK\$1,880  <small>出發日期：天天出發</small>	星馬 七天 HK\$2,480 (檳城) <small>出發日期：逢星期一、三、六</small>	

利虹假期有限公司 (星期日及公眾假期照常辦公)

澳門總代理：捷成旅遊有限公司
 板樟堂街1—F地下 電話：77434

元朗分行：元朗大馬路163號二樓(泰林樓上) 電話：0-797331-4


利虹假期有限公司 (星期日及公眾假期照常辦公)

總行：九龍彌敦道118號美施華酒店
 樂富商場125至166室 電話：3-695121 3-674192

選擇旅遊


\$1190. **理想假期**
台北四天豪華團
☆暢遊故宮、忠烈祠、六福村、石門水庫
☆美琪大飯店特別贊助，住宿新館單人豪華套房，每人一房，超值享受。

選擇旅遊



台灣豪華彩虹假期

七天 **\$1,690**
 九天 **\$1,890**



陽明山、野柳、日月潭、
 溪頭、嘉義、高雄、澄清湖、
 佛光山、台南、潭化、台中、
 梨山、橫貫公路、天池、
 花蓮、太魯閣野生動物園、
 石門水庫等
 欣賞在總會表演。

- ① 乘新航747豪華客機。
- ② 花蓮至台北，乘內陸機，縮短行車時間。
- ③ 精選行程，遍遊寶島名勝。
- ④ 住統一等一流大酒店。

天天出發

酒店+機票

台北	\$1,009
曼谷	\$1,750
東京	\$2,449

彩虹假期有限公司 (星期日及公眾假期照常辦公)
總行：九龍彌敦道118號美麗華酒店
機密商場125至166室 電話：**3-695121 3-674192**

票務部： 特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲
東南亞各地歡迎查詢
專線電話：3-320911-6, 5-218161-6

曼谷芭堤雅清邁貴賓團

暢遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，古城文化節，鱈魚湖，泰皇夏宮，古都大城，清邁，雙龍廟，素貼山，美人窩等。多晚夜總會，住宿芭堤雅夏宮，納萊，清邁泰華大飯店，獨立成團。

新增內容，包括東旺大文化村，芭堤雅三晚，曼谷住最豪華之 DUSIT THANI 大酒店，全港獨家採用，歡迎比較。

天天出發

曼谷七天團 **\$1760**
清邁八天團 **\$2190**

富利安豪華郵輪

航行平穩、設備優良、設餐精美、節目豐富

台灣海陸空五天遊
 乘搭富利安豪華郵輪遨遊海上，每天四餐享用中西美食，可欣賞電影、游泳、拉斯維加斯俱樂部、電子遊戲機、夜總會跳舞、美妙音樂及竹戰等。基隆登岸後，遊覽台北故宮博物院、中正紀念堂、野柳、忠烈祠、陽明山、總統府、國家紀念館及六福村動物園等，住宿華園酒店。乘豪華客棧返港。成人收費：\$2,290 \$1,890 小童收費：\$1,690 \$1,590 出發日期：8月13, 23。

沖繩海陸空六天遊
 乘搭日航廣體式客機直冲繩島，三天內遊覽那霸蘭卡、摩文仁塔、玉泉洞、守護之門等名勝，參觀海濱博覽館等。第四天起乘搭富利安豪華郵輪返香港，每日享用四餐精美中西美食、欣賞電影、游泳、拉斯維加斯俱樂部、電子遊戲機、夜總會跳舞、美妙音樂及竹戰等。成人收費：\$2,390 \$2,390 小童收費：\$2,990 \$2,690 出發日期：8月15, 25。

富利安海陸九天遊
 豪華郵輪富利安每天供應四餐精美中西食品，在基隆作大天停留，並在沖繩那霸作遊覽，參觀那霸台港、摩文仁塔、玉泉洞、守護之門等名勝古蹟及海濱博覽館等。在太平洋過橋遊中，乘搭可欣賞電影、游泳、拉斯維加斯俱樂部、竹遊戲機、夜總會跳舞、美妙音樂及竹戰等。成人收費：\$4,690 \$4,290 小童收費：\$3,590 \$3,190 出發日期：8月13, 23。
 9月2, 12, 22 12月2, 12, 22。

彩虹假期	永安旅遊	大東旅遊	捷威旅遊	國華旅遊	百福旅遊	安達旅遊	星晨旅遊	南華(快捷)	康泰旅遊
5-254432 5-254432	5-254432 5-254432	5-220455 5-251101	3-308311 5-254596	5-452917 5-457071	3-670091 5-259241	5-266421 3-686231	5-218161 3-320911	5-436311 5-431414	5-211411 3-676111

九龍：分社：德福商場G43號 電話：3-7566993 假日照常辦公
北角分社：萬里閣193號英皇中心地下商場 電話：5 705352 5 40616
尖沙咀分社：尖沙咀彌頭星光行102-室 電話：3 694447 假日照常辦公

每天天，椰樹飄香，熱帶風情，如詩如畫，往馬星遊覽，四季皆宜，
退還遊橫樓木平，怡保，吉隆坡，雲頂高原，新加坡，聖淘沙島等，
首一流酒店，新加坡分社直接經營（據本社所知本港之旅行社在新加
坡有分社者只有永安旅行社一家）

馬星橫樓七天豪華團 \$ 2690 逢星期六出發
馬星酬賓七天豪華團 \$ 2599 逢星期一、三出發

旺角分社：彌敦道638號銀行中心1015室 電話3468684 846553 846557
 新分社：青山道西東銀行大廈地下 電話0-4329531 432708 431406
 澳門分社：新馬路大豐銀行大廈 303室 電話83901- 83-05 77701

由1972年開始，本社之星馬泰旅行團已塞滿全港，參加人數超過五萬人，走過星馬泰三邦十餘名城，包括曼谷、芭提雅、普吉島、攀牙灣、合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖陶沙島等名勝，新加坡及曼谷永安分社直營，保證參加者個個滿意而歸。

星馬泰十二天豪華團	\$ 3580	7月21, 25, 29日, 8月2, 6, 10, 14, 22日, 9月2日
泰馬星十二天豪華團	\$ 3580	7月20, 24, 28日, 8月1, 5, 9, 13, 21日, 9月17日
泰馬星十天豪華團	\$ 3480	逢星期四出發
馬星泰十天超級豪華團	\$ 3880	7月15, 22日, 8月5, 19日, 9月23日

博覽旅遊 中區皇后大道中48號萬年大廈
有限公司 1103室 (京華酒樓樓上)
星期日及公假假期照常辦公 5-217205 5-268305

全泰國
 曼谷、桂河橋
 清邁、芭堤雅
 曼谷八天
 清邁五天
\$1750
\$2090
 獨有：①長勝灘 ②仙猴山 ③伊甸樂園
 ④泰國迪士尼樂園 ⑤芭堤雅嘉樂斯
 店靚、膳食好、免費任意品嘗泰國生菓
 提雅、六次高級夜總會、節目全港最多、膳食全港最靚。
 最高級的MANHATTAN、芭堤雅住有私家海灘之
 AL CLIFF HOTEL。
 早機去、晚機返。

★全港獨家首創翡翠海陸空豪華團★

四天豪華團\$1098

第一天：香港—台北—中正紀念堂—嘉康夜總會
 第二天：散遊—慈湖—日月潭—六福村野生動物園
 第三天：地獄谷—陽明山—野柳—貓鑾湖世外桃源
 第四天：台北—香港（團員可自由停留，不另收費）

全程住宿台北市最豪華之財神大飯店

環島豪華團九天\$1698 七天\$1498

雙十節14天觀禮團\$2098 歡迎社團洽詢

足九天超級豪華團

阿里山 1898

參團免收台証費，自備台証減收一百元

真正台灣觀光局審定甲級旅行社香港直營 實力雄厚穩健可靠

第一天：香港—台北—中正紀念堂—嘉康夜總會
 第二天：台北—日月潭—六福村野生動物園—日月潭
 第三天：日月潭—彰化大佛—嘉義—阿里山
 第四天：阿里山—嘉義—台南—高雄—逢清湖—京王夜總會
 第五天：高雄—佛光山—溪頭—台中
 第六天：台中—梨山—天祥—大雪山—花蓮—文化村夜總會
 第七天：花蓮—國內線—故宮—忠烈祠—野柳—貓鑾湖
 第八天：地獄谷—陽明山—中興陶藝廠—夜總會
 第九天：台北—香港（團員可自由停留，不另收費）

來客香格里拉日月潭大飯店
 阿里山賓館
 華園大飯店
 全國大飯店
 統帥大飯店
 恆HOLIDAY INN
 利園大飯店

特快台証 90 十天包出

逢星期二、四、五、六乘日亞航豪華客機早機出發晚返港 逢星期二、四、五、六乘日亞航豪華客機 早機出發晚返港 時間最足

威城旅行社

3-881381 3-855411 3-328819

九龍旺角彌敦道608號總統商業大廈603室

假日照常朝九晚七
 即總統餐廳樓上

獨家主辦* 分社直營 *貨真價實* 歡迎比較

[illegible]

<h1>南華(快捷)旅行社有限公司</h1>		HATA 30, 10, 30 保險		香港中環德輔道中106—108號鴻德大廈五樓 電話：5-436311-5 5-431414 5-437067			
<h2>韓國</h2> <p>四天\$ 2190 五天\$ 2290</p> <ol style="list-style-type: none"> 1、樂國泰珍寶豪華郵輪 2、早機去晚機返行程足四、五天 3、回程可停留台北不另收費 4、直飛貴招待華克山莊 (HONEY BEE SHOW) 5、夜總會精彩歌舞表演 6、住宿巴喲沙及華克山莊喜來登 <p>機票加酒店三晚包接送 逢星期二、四、六出發</p>		<h2>日韓</h2> <p>日韓八天 \$ 3680 日本本州八天 \$ 2990 瀬戶內海七天 \$ 3450 九州七天 \$ 3650 北海道七天 \$ 3750 九州本州八天 \$ 3990</p> <p>每星期均有團出發</p>		<h2>美加·歐洲</h2> <ol style="list-style-type: none"> 1、夏威夷八天列島 \$ 5888 2、夏威夷八天列島 \$ 3990 3、美國西岸六天 \$ 5499 4、美國西岸九天 \$ 6988 5、美國西岸十二天 \$ 9988 6、美加東岸十天 \$ 10988 7、歐洲十天 \$ 6480 8、歐洲十六天 \$ 9380 <p>每星期均有團出發</p>		<h2>台北</h2> <p>星馬檳城7天 \$ 2599 星馬關丹7天 \$ 2699 泰星馬10天 \$ 2990 印尼7天 \$ 3190</p> <p>逢週三、四、六、日出發</p> <h2>富利安豪華郵輪</h2> <p>台灣海陸空五天 \$ 2280 \$ 1890 沖繩海陸空六天 \$ 3380 \$ 3590 台灣、沖繩九天 \$ 4880 \$ 4290</p> <p>持綠印者毋須簽證，可隨時參加出發</p>	

